

SARTORIUS

Standard Terms and Conditions of Sales of Goods and Services for Thailand entities

สำหรับสัญญาในประเทศ จีทีซี ฉบับภาษาไทย (หน้า 16-41)
มีศักดิ์เหนือกว่าในกรณีที่มีความแตกต่างระหว่างข้อความภาษา
ไทยและภาษาอังกฤษ

สำหรับสัญญาที่มีลักษณะข้ามพรมแดนฉบับภาษาอังกฤษ (หน้า
1-15) จะมีความสำคัญกว่า

For domestic contracts, the Thai version of the GTC (pages 16-32) shall prevail in the event of divergence between the Thai and English text. For contracts of a cross-border nature, the English-language version (pages 1-15) shall take precedence.

PART I- GENERAL TERMS AND CONDITIONS

1) ACCEPTANCE, SCOPE AND STRUCTURE OF THESE TERMS

- a) These general terms and conditions of sale ("GTC") apply to the sale of the Goods (as hereinafter defined) and Services (as hereinafter defined) as set out in the Quotation provided by the Sartorius entity ("Sartorius"), to which these terms are appended (the "Quotation"). The Quotation defines the Price, Delivery and any other special conditions which will apply. Sartorius shall supply and the Customer (as hereinafter defined) agrees to purchase the Goods and (if applicable) the Services in accordance with and on the basis of these GTC which together with the Specifications (as hereinafter defined) and the Quotation constitutes the "Agreement".
- b) The Agreement comprise the entire agreement between the parties, and supersede all prior or contemporaneous understandings, agreements, negotiations, representations and warranties, and communications, both written and oral. This Agreement prevails over any of Customer's general terms and conditions of purchase regardless whether or when Customer has submitted such other terms. Fulfilment of Customer's order does not constitute acceptance of Customer's terms and conditions and does not serve to modify or amend this Agreement.
- c) These GTC contain three (3) parts (each, a "Part" and collectively the "Parts"). Part I contains "General Terms

and Conditions," which shall be applicable to all sales of Goods and Services. Part II of this Agreement contains "Terms and Conditions for Sale of Goods," which shall be applicable to the sales of Goods, as the case may be, in addition to the provisions of Section I. Part III of this Agreement contains "Terms and Conditions Sale of Services," which shall be applicable to sales of Services, as the case may be, in addition to the provisions of Section I.

- d) Any of the following shall constitute Customer's unqualified acceptance of these GTC: (i) written acknowledgement of these GTC; (ii) issuance or assignment of a purchase order for the Good(s) or Services thereunder; (iii) acceptance of any shipment or delivery of Good(s) or provision of Services thereunder; (iv) payment for any of the Good(s) or Service(s); (v) the date when Customer has downloaded or installed a Software or (vi) any other act or expression of acceptance by Customer. Notwithstanding anything herein to the contrary, if a written contract signed by both parties is in existence covering the sale of the Goods or Services covered by the Quote, the terms and conditions in such contract shall prevail to the extent they are inconsistent with these GTC.
- e) These GTC shall only apply vis-à-vis commercial customers and with respect to commercial transactions.
- f) No variation to these GTC shall be binding unless agreed in Writing between the authorized Representatives of the Customer and Sartorius.

2) DEFINITIONS

In these GTC:

"Affiliate" means any individual or entity directly or indirectly (i) controlling, (ii) controlled by, or (iii) under common control with the ultimate parent company of such Party. For purposes of this definition, "control" means the direct or indirect ownership of more than fifty percent (50%) of the outstanding voting rights, or the right to control the policy decisions of the respective entity.

"Business Day" means any day other than a Saturday, Sunday or any day which is a public holiday or any day on which banking institutions are authorized or required by law or other governmental action to close.

"Confidential Information" means any information disclosed in writing, orally, electronically or in any

SARTORIUS

other form (tangible or intangible) that is confidential or proprietary in nature concerning the other Party and/or its Affiliates, including, without limitation, any details of its business, affairs, customers, clients, suppliers, plans, strategy or products (either existing or under development).

"Consumables" mean the disposable supplies or consumable products which Sartorius is to supply in accordance with this Agreement.

"Customer" means the person or entity who accepts the Quotation of Sartorius for the sale of the Goods or Services, or whose order for the Goods or Services is accepted by Sartorius.

"Delivery Location" means the location specified in the Quotation to which Sartorius shall procure the delivery of the Goods.

"Equipment" shall mean the equipment for the biopharmaceutical, chemical, food and beverage industries and academic sector, which Sartorius is to supply and install in accordance with the Quotation and the Agreement.

"Force Majeure" means any event outside the reasonable control of either Party and shall include, without limitation, war, threat of war, revolution, terrorism, riot or civil commotion, strikes, lockout or other industrial action, blockage or embargo, acts of, or restrictions imposed by Government or public authority (including but not limited to shelter-in-place orders), failure of supply of water, power, fuels, transport, equipment or other deliverables or services, explosion, fire, radiation, flood, natural disaster or adverse weather conditions, pandemic, epidemic, or Acts of God.

"Goods" means the goods (including any instalment of the goods or any parts for them) which Sartorius is to supply in accordance with this Agreement and shall include, where the context so requires, Consumables, Equipment, Instrument, System, and/or Software.

"Goods Warranty Period" shall mean the period which begins on the Goods delivery date to the Delivery Location and ends one (1) year after the delivery date; or, in the case of Consumable, ends the earlier of: (i) one (1) year after the delivery date; or (ii) the expiration of the shelf life of such Consumable. If the Goods delivered are devices Sartorius or its contractors installs at the Customer site, the warranty period starts at the time of completion of installation, but in no event later than two (2) months after delivery.

"GTC" means the standard terms and conditions set out in this document and (unless the context otherwise requires) includes any special terms and conditions agreed in writing between the Customer and Sartorius.

"Intellectual Property" means patents, patent applications, designs, Inventions (as hereinafter

defined), invention disclosures, trade secrets, know-how, registered and unregistered copyrights, works of authorship, computer software programs, data bases, trademarks, service marks, trade names and trade dress and any similar proprietary rights and any licenses or user rights related to the foregoing.

"Invention" means any new device, design, product, computer program, article, method, process, or improvement or alteration thereon, whether or not patentable, copyrightable, and protectable under any applicable mask works law, protectable as a trade secret or protectable under any similar law.

"Object to Be Serviced" means any object on which the Services are to be performed, including, but not limited to, Goods.

"Price" means the price for the Goods determined in accordance with the Quotation and "Prices" shall be interpreted accordingly.

"Quotation" means the Quotation prepared by Sartorius and issued to the Customer.

"Representatives" means Sartorius and Customer's respective employees, agents, consultants, officers, subcontractors and Affiliates.

"Services" means the repairs, preventative maintenance, relocations, retrofits, upgrades, installations, calibrations and validation services, together with any spare parts utilized in connection with the foregoing, in connection with Goods and other objects.

"Services Warranty Period" means the period which begins on the day of completion of performance the Services and ends ninety (90) days later or such longer period as may be specified by Sartorius to Customer in Writing in the Quotation.

"Software" means any proprietary software developed by Sartorius to implement the specified functionality but excludes operating systems, networking software, standard database packages, standard peripheral interface software and any third-party software.

"Specification" means the description of the Goods and Services and attached to the Quotation or otherwise provided to the Customer by Sartorius in Writing.

"System" means Goods which includes the physical equipment Sartorius is to supply in accordance with this Agreement together with (to the extent applicable) the Software and any other deliverables specified in the Quotation.

"Term" means the period beginning on Customer's unqualified acceptance of these GTC, through the earlier of: (i) the time period set forth in the Quotation or (ii) as set forth in the key code if Sartorius is licensing a Software.

"Writing" means any written communication by letter

SARTORIUS

or by e-mail.

Any reference in these GTC to any provision of a statute shall be construed as a reference to that provision as amended, re-enacted or extended at the relevant time.

The headings in these GTC are for convenience only and shall not affect their interpretation.

3) BASIS OF THE SALE

- a) Sartorius shall sell and the Customer shall purchase the Goods or Services in accordance with any written Quotation of Sartorius which is accepted by the Customer, or any written order of the Customer which is accepted in Writing by Sartorius, subject in either case to these GTC, which shall govern the Agreement to the exclusion of any other terms and conditions subject to which any such Quotation is accepted or purported to be accepted, or any such order is made or purported to be made, by the Customer. Oral agreements shall only become valid when Sartorius confirms the same in Writing.
- b) Sartorius's employees or agents are not authorized to make any representations concerning the Goods or Services unless confirmed by Sartorius in Writing. In entering into the Agreement, the Customer acknowledges that it does not rely on, and waives any claim for breach of any such representations which are not so confirmed.
- c) Any advice or recommendation given by Sartorius or its employees or agents to the Customer or its employees or agents as to the storage, application or use of the Goods which is not confirmed in Writing by Sartorius is followed or acted upon entirely at the Customer's own risk, and accordingly Sartorius shall not be liable for any such advice or recommendation which is not so confirmed. Marketing and other promotional material relating to the Goods or Services are illustrative only and do not form part of the Agreement. The Customer agrees that, in submitting an order, it has not relied on any representation or statements by Sartorius other than those expressly set out in the Agreement.
- d) Any typographical, clerical or other error or omission in any sales literature, Quotation, price list, acceptance of offer, invoice or other document or information issued by Sartorius, including Sartorius's website, shall be subject to correction without any liability on the part of Sartorius.

4) ORDERS

- a) Sartorius does not represent, warrant or undertake that all of the Goods will be available for order at all times, or until an order is accepted, that Sartorius can supply the volumes requested.
- b) No order which has been accepted by Sartorius may be cancelled by the Customer except with the agreement in Writing by Sartorius and on terms that the Customer shall indemnify Sartorius in full against all loss (including loss of profit), costs (including the cost of all labor and materials used), damages, charges and expenses incurred by Sartorius as a result of cancellation.
- c) Sartorius' Quotation that do not include any acceptance deadline may be revoked by Sartorius unless Sartorius receives written confirmation of acceptance by the Customer within three (3) weeks with effect from the Quotation date.

5) PRICE

- a) The Price shall be as stipulated in the Quotation, or in the event of the Quotation being silent on the matter, in accordance with the then current list prices of Sartorius.
- b) Except as otherwise stated under the terms of any Quotation and unless otherwise agreed in Writing between both the Customer and Sartorius, all Prices are given by Sartorius on a CPT INCOTERMS® 2020 basis. The Customer shall be liable to pay Sartorius's charges for transport, packaging, freight and insurance.
- c) All Prices are exclusive of Value Added Tax (or equivalent sales tax) sales, withholding or other tax (other than income tax to which Sartorius may be subject), which shall be payable in addition by the Customer. If any amount due under the Agreement is subject to such Value Added Tax, sales, withholding or any other tax which has the effect of reducing the amount of money which Sartorius would have been entitled to receive or retain from the Customer under the Agreement but for such tax, the Customer will, at Sartorius's request, pay to Sartorius such additional sum at the rate for the time being prescribed by law for that tax. Customers within the EU shall be obligated to indicate their Value Added Tax identification number.
- d) The Price set forth in the Quotation includes the cost of labor, travel and parts, provided that the Service is

SARTORIUS

performed during the hours covered in these GTC. Charges for services or goods not covered by the Agreement will be invoiced separately at the time of occurrence or delivery and at the prevailing rates.

6) TERMS OF PAYMENT

- a) Subject to any additional or other terms agreed in Writing by Customer and Sartorius, Sartorius shall be entitled to invoice Customer for the Price of the Goods and Services on or at any time after delivery of the Goods or performance of the Services. Notwithstanding the foregoing, in the event the Goods are to be picked up by the Customer or the Customer does not accept delivery of the Goods in accordance with the Quote, in addition to the Price outlined in the Quotation, Sartorius shall be entitled to invoice the Customer for:
 - i) a stocking fee, which may amount ten per cent (10%) of the Price, per month and for a maximum of two (2) months, after Sartorius has first notified the Customer that the Goods are ready for collection or (as the case may be) Sartorius has tendered delivery of the Goods;
 - ii) the Price of the Goods if, two (2) months after Sartorius has first notified the Customer that the Goods are ready for collection or (as the case may be) Sartorius has first tendered delivery of the Goods, the Goods are still stored by Sartorius.
- b) The Customer shall pay the Price in the invoicing currency within thirty (30) days of the date of Sartorius's invoice, subject to credit, notwithstanding that delivery or performance may not have taken place and the property in the Goods has not passed to the Customer.
- c) If the Customer fails to make any payment on the due date then, without prejudice to any other right or remedy available to Sartorius, Sartorius shall be entitled to: (i) cancel the Agreement or suspend any further deliveries or performance to the Customer; and (ii) charge the Customer interest (both before and after any judgement) on the amount unpaid, at highest rates allowed by the law governing this Agreement, until payment in full is made. Interest will accrue on a daily basis and apply from the due date for payment until actual payment is made in full, whether before or after judgement.
- d) All payments shall be paid in full and cleared funds without any deduction or set-off or counter claim in accordance with the payment terms on the Quotation.

- e) Sartorius may require from the Customer that the latter provide as security for payment, two (2) weeks before the delivery date, an irrevocable and confirmed letter of credit, a banker's bond or a bank guarantee. The assertion of any rights of retention or offsetting any Customer counterclaims that are not acknowledged by Sartorius, have not been established by final court decision and are not yet ready for a decision in a legal dispute shall not be permitted.
- f) Sartorius is not obliged to accept any checks or bills of exchange as method of payment. Acceptance of such payment methods must be agreed upon beforehand and shall occur in any case only on account of performance and will not be considered as performance in full discharge of an obligation. Any related costs will be borne by Customer. Credit notes from checks and bills of exchange will occur by deducting any costs and subject to receipt at the value on the day Sartorius has access to the equivalent value.

7) LIABILITY

- a) Except in respect of death or personal injury caused by Sartorius's negligence, Sartorius shall not be liable to the Customer by reason of any representation, or any implied warranty, condition or other term or any duty, or under the express terms of the Agreement, for any consequential loss or damage (whether for loss of profit or otherwise), costs, expenses or other claims for consequential compensation whatsoever (and whether caused by the negligence of Sartorius, its employees, Affiliates or agents or otherwise) which arise out of or in connection with the execution of the Agreement, except as expressly provided in these Conditions.
- b) Sartorius shall not be liable for the correct choice of Goods for the purpose intended in the individual case and for the correct linkage of such Goods to one another or to items of the Customer. This shall be the sole responsibility of the Customer or of such person who links and installs the Goods on behalf of Customer. Sartorius disclaims any and all liability for faulty and/or false connections of Goods and for any use that is non-compliant to applicable law in the country of use.
- c) Sartorius shall not be liable to the Customer or be deemed to be in breach of the Agreement by reason of any delay in performing, or any failure to perform, any of Sartorius's obligations under the Agreement, if the delay or failure was due to any Force Majeure event.
- d) To the fullest extent permitted by law, and notwithstanding anything contained in the Agreement

to the contrary, Sartorius's total aggregate liability under, or in connection with this Agreement, whether arising in tort (including negligence), contract or in any other manner will not exceed, in total, the lesser of: i) Customer actual direct damages; or ii) the Price which Customer has paid Sartorius for the Goods or Services giving rise to such claim.

- e) Without prejudice to clause 7(i) Sartorius shall not be liable to the Customer for any (i) loss of profit or revenues; (ii) loss of or damage to data or information systems; (iii) loss of contract or business opportunities; (iv) loss of anticipated savings; (v) loss of goodwill; or (vi) any indirect, special or consequential loss or damage.
- f) Neither Party will be liable to the other for any breach of this Agreement to the extent that such breach is caused by a breach of this Agreement by the other Party.
- g) Sartorius shall have no liability whatsoever for any damages suffered, directly or indirectly, by any person as a result of (i) the operation or the use of Goods in combination with any other hardware or software not supplied by Sartorius; (ii) any modification to the Goods or any of its components, including without limitation, the Software, made by the customer or any third party; (iii) use of any third party software provided by Sartorius hereunder; and/or (iv) any words, description, trademarks, devices and other matters printed on the Goods at the Customer's request or in accordance with the Customer Specification.
- h) In the event that the Goods supplied under this Agreement are Goods which form a System, the Customer shall indemnify and hold Sartorius harmless from and against any claim or threatened claim for damages, penalties, costs and expenses (including reasonably attorneys' fees) arising, directly or indirectly from (i) the manufacture, use, sale, distribution, marketing or commercial exploitation of any pharmaceutical product or other substance or derivation by the Customer using the System; or (ii) modification of the System by the Customer or any third party.
- i) Save where Sartorius or its Representatives are negligent, the Customer shall hold Sartorius and its Representatives harmless from all claims against Sartorius brought by the Customer's own Representatives resulting from personal injury or death or loss of property which arise whilst at Sartorius' premises or while the Customer's Representatives are interfacing with, or assisting Sartorius in its work (if any) at the Customer's site

8) TERMINATION

- a) This Agreement may be terminated immediately by either Party serving notice in writing to the other Party where the other Party: (i) commits a material breach of this Agreement and such breach, if remediable, is not remedied within twenty (20) Business Days of receiving written notice to do so; or (ii) becomes insolvent or becomes the subject of any proceeding under any bankruptcy, insolvency or liquidation law, or is otherwise unable to pay its debts as they generally become due; or (iii) becomes subject to property attachment, court injunction or court order which has a material adverse effect on its operations; or (iv) makes an assignment for the benefit of its creditors otherwise than pursuant to the provision of finance or credit in the ordinary course conduct of its ongoing business or is petitioned into bankruptcy; or (v) conducts a material change in its management or control.
- b) If this clause applies then, without prejudice to any other right or remedy available to Sartorius, Sartorius shall be entitled to cancel the Agreement or suspend any further deliveries or performances under the Agreement without any liability to the Customer, and if the Goods have been delivered and/or the Services performed but not paid for, the Price shall become immediately due and payable notwithstanding any previous agreement or arrangement to the contrary.

9) INDEMNIFICATION

- a) Customer agrees to indemnify, defend and hold harmless Sartorius from and against any and all costs, losses, expenses, damages, claims, liabilities or fines, including, but not limited to, reasonable attorneys' fees and court costs, resulting from or arising in connection with (i) any claim of infringement of any patent or other proprietary rights of any person or party to the extent that the Goods were manufactured pursuant to Specifications supplied or required by Customer; or (ii) any and all actual or alleged injuries to, or deaths of, persons and any and all damage to, or destruction of, property arising directly or indirectly from or relating to the Goods sold pursuant to the Agreement, or any products or items manufactured using such Goods, or relating to the products items or equipment serviced under the Agreement, except for such costs, losses, expenses, damages, claims, liabilities or fines which directly are caused by or result from Sartorius' willful misconduct or gross negligence; or (iii) the negligence and/or willful misconduct of

Customer, its employees or agents.

- b) Sartorius agrees to defend and indemnify Customer and hold Customer harmless from and against any and all costs, losses, expenses, damages, claims, liabilities or fines, including, but not limited to, reasonable attorneys' fees and court costs, resulting from or arising in connection with the negligence and/or willful misconduct of Sartorius, its employees or agents.

10) INSURANCE

The Customer shall maintain, at its own cost and expense, comprehensive general liability insurance, including product liability insurance, property damage insurance, public liability insurance, completed operations insurance and contractual liability insurance and maintain such coverage and limits in commercially reasonable amounts. Customer shall further maintain, at its own cost an expense, workmen's compensation insurance and any other insurance required by law, in commercially reasonable amounts. Customer shall, promptly upon Sartorius' written request, furnish to Sartorius certificates of insurance evidencing the coverages, limits and expiration dates of the respective insurance policies.

11) COMPLIANCE REQUIREMENTS

- a) The Customer and Sartorius shall comply with all applicable national and international laws and regulations, in particular the applicable export control regulations and sanction programs. The Customer also agrees not to export, re-export or transfer any software or technology developed with or using information, software or technology offered by Sartorius, in violation of any applicable laws or regulations of the competent authorities. Further, the Customer shall neither use any Goods, Service, information, Software and technology offered by Sartorius in or in connection with nuclear technology or weapons of mass destruction (nuclear, biological or chemical) and carriers thereof nor supply military consignees.

Goods and Services may be subject to international and national export restrictions. Acceptance and delivery of the order will be done in strict compliance with the appropriate legal provisions and embargo regulations. Acceptance and execution of orders for Goods and Services requiring approval is subject to the issue of applicable export licenses by the relevant country authorities. In case Goods and Services require approval, Sartorius requires an appropriate

End-User-Declaration from the end user stating the precise use of the Goods and Services and including an informative company profile. Goods and Services will be supplied exclusively for civil and peaceful purposes. With the purchase order, the Customer agrees to comply with all applicable laws and to provide all requested information and data in a timely manner to obtain the necessary documents.

- b) Pharmaceuticals, Cosmetics, Food: For Customers in pharmaceutical, cosmetic and/or food industries, it is expressly understood and agreed that Customer shall be solely responsible for complying with laws, regulations and practices applicable to its industry, including but not limited to medical requirements, general manufacturing practice guidelines and applicable laws, orders and other provisions.
- c) Data protection: Sartorius will request, process and use personal data from Customer to manage Customer' requests, claims, orders or repairs and for the continuing relationship management to Customer. Some of those data processing activities are handled on behalf of Sartorius by Sartorius Corporate Administration GmbH, Germany, its Affiliates or external service providers. These companies may be based worldwide, including areas outside the European Union. For all cases involving a transfer of personal data, Sartorius will ensure compliance with data protection regulations. Furthermore, Sartorius will transfer these data to authorities, if there is an existing legal obligation for Sartorius to do so. Individuals have the right to access their data processed by Sartorius and have such data updated. Subject to the legal requirements of data protection laws, individuals may also require that their data be deleted or blocked. For further information see Sartorius' data protection policy posted at <https://www.sartorius.com/en/data-protection>.
- d) Anti-Corruption Laws, U.S. Foreign Corrupt Practices Act and UK Bribery Act: Customer acknowledges that: (a) Sartorius may be subject to the provisions of the Foreign Corrupt Practices Act of 1977 of the United States of America, 91 Statutes at Large, Sections 1495 et seq. (the "FCPA"); and, (b) Sartorius may be subject to other bribery and corruption laws, including without limitation the UK Bribery Act and local laws for the jurisdictions covered thereunder. Customer further acknowledges that it is familiar with the provisions of the FCPA, the UK Bribery Act and applicable local bribery and corruption laws, and shall not take or

SARTORIUS

permit any action that will either constitute a violation under, or cause Sartorius to be in violation of, the provisions of the FCPA, the UK Bribery Act or applicable local bribery and corruption law.

12) MISCELLANEOUS

- a) Any notice required or permitted to be given by either party to the other under these GTC shall be in Writing addressed to that other party at its registered office or principal place of business or such other address as may at the relevant time have been notified pursuant to this provision to the party giving the notice.
- b) No waiver by Sartorius of any breach of the Agreement by the Customer shall be considered as a waiver of any subsequent breach of the same or any other provision.
- c) If individual provisions of these GTC are or become fully or partially ineffective, the remaining provisions of the GTC shall not be affected thereby. This also applies if an unintended omission is found in the Agreement. A fully or partially ineffective provision shall be replaced or an unintended omission in the GTC shall be filled by an appropriate provision which, as far as is legally possible, most closely approximates to the original intention of the contractual parties or to what they would have intended according to the meaning and purpose of these GTC had they been aware of the ineffectiveness or omission of the provision(s) in question.
- d) This Agreement will be governed by and construed in accordance with the laws of Thailand. The United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (the Vienna Sales Convention) is not applicable to this Agreement.

In the event the Customer is located in Thailand, any disputes under this Agreement must be brought before the local courts of the registered office of Sartorius, and the Parties hereby consent to the personal jurisdiction and exclusive venue of these courts. Furthermore, Sartorius shall be entitled at its discretion to assert its own claims at the Customer's place of jurisdiction. After a lawsuit has been filed, the Supplier shall be limited, on the basis of his or her own rights and claims, to bring a counterclaim before the particular court before which the original action has been brought or to offset his or her own claim against the claim lodged in said action before the court.

In the event the Customer is located outside Thailand, all dispute, controversy or claim arising out of or

relating to this Agreement or its validity shall be finally settled according to the ICC Rules of Conciliation and Arbitration without recourse to the ordinary courts of law (except as regards interlocutory relief). The place of arbitration is the place of the registered office of Sartorius. Sartorius shall be entitled at its discretion to assert its own claims at the place of the registered office of the Customer. The arbitral proceedings are to be held in the English language.

- e) Each party undertakes that it will keep any Confidential Information confidential and it will not use or disclose the other Party's Confidential Information to any persons except that (i) it may disclose such Confidential Information to any of its Representatives who need to know the same for the purposes of performing any obligation under this Agreement, provided that such party must ensure that each Representative to whom Confidential Information is disclosed is aware of its confidential nature and agrees to comply with this clause as if it were a party; (ii) disclose any Confidential Information as may be required by law, any court or governmental regulatory or supervisor authority or any other authority of competent jurisdiction.
- f) Orders are not assignable or transferable, in whole or in part, without the express written consent of Sartorius.
- g) Any marketing, promotion or other publicity material, whether written or in electronic form, that refers to Sartorius, its Affiliates, its products, or to these GTC must be approved by Sartorius prior to its use or release.
- h) Sartorius, or its Affiliates, is the owner of certain proprietary brand names, trademarks, trade names, logos and other intellectual property. Except as otherwise expressly permitted by Sartorius, no use of Sartorius's or its Affiliates' brand names, trademarks, trade names, logos or other intellectual property is permitted, nor the adoption, use or registration of any words, phrases or symbols so closely resembling any of Sartorius' or its Affiliates' brand names, trademarks, trade names, logos or other intellectual property as to be apt to lead to confusion or uncertainty, or to impair or infringe the same in any manner, or to imply any endorsement by Sartorius of another entity's products or services.
- i) Nothing in this Agreement shall be deemed to constitute a partnership between the parties or to

SARTORIUS

make either party the agent of the other party for any purpose. Furthermore, each of the parties shall remain solely responsible for its own acts, statements, engagements, performances, products (in the case of Sartorius subject to the other terms of these GTC in relation to the Goods and Services), and personnel.

- j) Nothing in this document is intended to create any rights in third parties against Sartorius.

PART II- TERMS AND CONDITIONS FOR SALE OF GOODS

If Customer is purchasing Goods from Sartorius, the following provisions shall exclusively apply in relation to the sale of Goods, and Goods only, in addition to the provisions of Part I of these GTC:

13) SPECIFICATIONS

- a) The Customer shall be responsible to Sartorius for ensuring the accuracy of the terms of any order (including any applicable Specification) submitted by the Customer ("Customer Specification"), and for giving Sartorius any necessary information relating to the Goods within a sufficient time to enable Sartorius to perform the Agreement in accordance with its terms.
- b) The quantity, quality and description of and any Specification for the Goods shall be those set out in Sartorius' Quotation.
- c) If the Goods are to be manufactured or any process is to be applied to the Goods by Sartorius in accordance with a Customer Specification submitted by the Customer, the Customer shall indemnify Sartorius against all loss, damages, costs and expenses awarded against or incurred by Sartorius in connection with or paid or agreed to be paid by Sartorius in settlement of any claim for infringement of Intellectual Property Rights of any other person which results from Sartorius' use of the Customer's Specification.
- d) Sartorius reserves the right to make any changes (i) in the Specification or, if applicable Customer Specification of the Goods which are required to conform with any applicable safety or other statutory requirements; and/or (ii) where the Goods are to be supplied to Sartorius's Specification, to the components, functionality or performance characteristics of the Goods supplied under an order already in place, provided that the Goods continue to conform in all material respects with the Specification or Customer

Specification in force at the time of the order.

14) DELIVERY

- a) The Goods will be delivered to the Delivery Location on or before the dates specified in the Quotation. Sartorius notify the Customer in Writing as soon as reasonably practicable on becoming aware that a delay in delivery is likely and will provide a revised estimate, if possible. The Goods may be delivered by instalments. Any delay in delivery or defect in an instalment will not entitle the Customer to cancel any other instalment or the Agreement. Unless the Parties otherwise agree, packaging material is to be disposed of by the Customer at the Customer's expense.
- b) Sartorius will use its reasonable endeavors to meet delivery dates, but such dates are approximate only and time of delivery is not of the essence and Sartorius shall not be liable for any delay in delivery of the Goods howsoever caused. The Goods may be delivered by Sartorius in advance of the quoted delivery date upon giving reasonable notice to the Customer.
- c) The Customer acknowledges that any variance in the quantities of the Goods ordered up to 10% more or 10% less than the quantity ordered will not be regarded as a failure of Sartorius to supply the Goods ordered, provided that Sartorius will only invoice the Customer for, and the Customer will only be obliged to pay for, the quantity actually delivered.
- d) If Sartorius is entirely unable to deliver the Goods for any reason other than any cause beyond Sartorius's reasonable control or the Customer's fault, and Sartorius is accordingly liable to the Customer, Sartorius's liability shall be limited to the Price of the Goods that Sartorius failed to deliver.

15) RISK AND PROPERTY

- a) Risk of damage to or loss of the Goods shall pass to the Customer: (i) in the case of Goods to be provided at Sartorius's premises, at the time when Sartorius notifies the Customer that the Goods are available for collection; or (ii) in the case of Goods to be delivered otherwise than at Sartorius's premises, at the time of delivery or, if the Customer wrongfully fails to take delivery of the Goods, the time when Sartorius has tendered delivery of the Goods.
- b) Notwithstanding delivery and the passing of risk in the Goods, or any other provision of these Conditions, the property in the Goods shall not pass to the Customer

until Sartorius has received in cash or cleared funds payment in full of the Price of the Goods.

- c) Until such time as the property in the Goods passes to the Customer, the Customer shall hold the Goods as Sartorius's fiduciary agent and bailee, and shall keep the Goods separate from those of the Customer and third parties and properly stored, protected and insured and identified as Sartorius's property and take all reasonable care of the Goods and keep them in the condition in which they were delivered and inform Sartorius immediately if it becomes subject to any insolvency type event and permit, upon reasonable notice, Sartorius to inspect the Goods during the Customer's normal business hours and provide Sartorius with such information concerning the Goods as Sartorius may request from time to time. Until such time as the Customer becomes aware or ought reasonably to have become aware that an insolvency type event has occurred or is likely to occur, the Customer shall be entitled to resell or use the goods in the ordinary course of its business, but shall account to Sartorius for the proceeds of sale or otherwise of the Goods, whether tangible or intangible, including insurance proceeds, and shall keep all such proceeds separate from any moneys or property of the Customer and third parties and, in the case of tangible proceeds, properly stored, protected and insured. If the Customer resells the Goods in accordance with the foregoing, title shall pass to the Customer immediately prior to the resale. If, at any time before title to the Goods has passed to the Customer, the Customer informs Sartorius, or Sartorius reasonably believes, that the Customer has or is likely to become subject to an insolvency type event, Sartorius may (i) require the Customer to re-deliver the Goods to Sartorius (at the expense of the Customer if so requested by Sartorius); and/or (ii) if the Customer fails to do so promptly, enter any premises where the Goods are stored and repossess them.
- d) Until such time as the property in the Goods passes to the Customer (and provided the Goods are still in existence and have not been resold), Sartorius shall be entitled at any time to require the Customer to deliver up the Goods to Sartorius and, if the Customer fails to do so forthwith, to enter upon any premises of the Customer or any third party where the Goods are stored and repossess the Goods.
- e) The Customer shall not be entitled to pledge or in any way charge by way of security for any indebtedness any of the Goods which remain the property of Sartorius, but if the Customer does so all moneys

owing by the Customer to Sartorius shall (without prejudice to any other right or remedy of Sartorius) forthwith become due and payable.

16) WARRANTIES AND REMEDIES

- a) Subject to the conditions set out herein, Sartorius warrants that the Goods will correspond with their Specification at the time of delivery and will be free from defects in material and workmanship during the Goods Warranty Period. Sartorius will at its option repair, replace or refund the Price of the Goods that do not comply with this clause 16(a) provided that the Customer serves a written notice on Sartorius (i) in the case of defects discoverable by a physical inspection not later than five (5) Business Days from the arrival of the Goods at the Delivery Location; or (ii) in the case of latent defects, within a reasonable period of time from arrival of the Goods at the Delivery Location that some or all of the Goods do not comply with this clause 16(a) and identifying in sufficient detail the nature and extent of the defects and complying with any returns policy of Sartorius that may be notified to the Customer from time to time. The Customer will be deemed to accept the Goods if it does not notify Sartorius of any failure of the Goods to comply with this clause 16(a) within the time periods set out above.
- b) The above warranty is given by Sartorius subject to the following conditions: (i) Sartorius shall be under no liability in respect of any defect in the Goods arising from any drawing, design or Customer' Specification supplied by the Customer; and (ii) Sartorius shall be under no liability in respect of any defect arising from fair wear and tear, willful damage, negligence, abnormal working conditions, failure to follow Sartorius's instructions (whether oral or in writing) as to storage, installation, commissioning, use or maintenance of the Goods or good practice in relation to the storage, installation, commissioning, use or maintenance of the Goods, misuse or alteration or repair of the Goods without Sartorius's approval; (iii) Sartorius shall be under no liability under the above warranty (or any other warranty, condition or guarantee) if the total Price for the Goods has not been paid by the due date for payment; (iv) the above warranty does not extend to parts or materials not manufactured by Sartorius, in respect of which the Customer shall only be entitled to the benefit of any such warranty or guarantee as is given by the manufacturer to Sartorius; (v) Sartorius shall be under no liability under the above warranty (or any other warranty, condition or guarantee) where the

SARTORIUS

Customer uses any Goods after notifying Sartorius that such Goods do not comply with clause 16(a) hereof; (vi) Sartorius shall be under no liability under the above warranty (or any other warranty, condition or guarantee) where such failure arises as a result of damage or loss which occurs after risk in the Goods has passed to the Customer.

- c) Subject as expressly provided in these GTC, all warranties, conditions or other terms implied by statute or law are excluded to the fullest extent permitted by law. Except as set out in this Section 16, Sartorius gives no warranty or condition and makes no representation in relation to the Goods.

17) INTELLECTUAL PROPERTY

- a) Notwithstanding any other provision of this Agreement or termination or expiration of this Agreement, Sartorius shall own all right, title, and interest in and to all Intellectual Property related to the Goods owned or controlled by Sartorius as of the Quotation date, and all Intellectual Property that is developed by Sartorius after its written confirmation of the order, provided, that it does not exclusively rely upon or materially utilize: (i) the Confidential Information of Customer; or (ii) Intellectual Property owned by Customer. Except as otherwise expressly provided herein to the contrary, these GTC do not transfer, assign, lease or license to Customer, or otherwise provide Customer with any rights or interests in or to any Intellectual Property owned by Sartorius. Procurement and maintenance of copyright or Intellectual Property related to the Goods or any other proprietary rights relating to any technology, including any Invention owned by Sartorius shall be carried out or pursued at the discretion and expense of Sartorius.
- b) Should the Goods, or any part thereof, become, or in Sartorius's opinion be likely to become, the subject of any claim of infringement, the Customer shall permit Sartorius, at Sartorius's option and expense, to either (i) procure for the Customer the right to continue using the same; or (ii) replace or modify the Goods (or the affected parts or elements thereof) to render it or them non-infringing, provided that such replacement and/or modification do not materially affect the functionality or efficiency of the Goods. Sartorius's obligations under this clause will not apply to Goods modified or used by the Customer other than in accordance with the Agreement or Sartorius' instructions. The Customer will indemnify Sartorius from and against all losses, damages, liability, costs and

expenses incurred by Sartorius in connection with any claim arising from such modification or use.

- c) In relation to trademarks affixed to or incorporated within the Goods, use of the trademarks will be in accordance with this Agreement and with Sartorius's (or licensor's) brand guidelines (if any) supplied to the Customer from time to time and all goodwill associated with the use of trade marks will accrue to the benefit of Sartorius (or its licensor) and at the request of Sartorius, the Customer will at its own cost, sign all documents and do all things necessary to assign such goodwill to Sartorius or Sartorius's licensor as the case may be. The Customer undertakes not to apply to register or register the same trademark or any confusingly similar mark or procure or assist someone else to do so and except to the extent authorized by Sartorius in writing, the Customer will not alter or remove such trademark from the Goods.

18) SYSTEMS AND SOFTWARE

If Customer is licensing Software from Sartorius, including software licensed in connection with the purchase of any Goods and any and all other software or firmware embedded in, loaded on, or otherwise associated with the purchased Goods, the following additional provisions shall apply:

- a) Sartorius grants Customer the non-exclusive right and license to use the copy of the Software in object form that is on the readable computer media provided to Customer by Sartorius.
- b) The Software and related copyrights are owned by Sartorius, by an Affiliate of Sartorius, and/or by certain suppliers of Sartorius and its Affiliates, and title to the Software in general or respective copyrights shall not pass to Customer as a result of Customer's use of the Software. The license rights granted herein may not be transferred to another party without the written permission of Sartorius.
- c) The Software is protected by the respective national copyright laws and international treaties and Customer shall not copy it or allow it to be copied except that Customer has the right to (i) make such copies that are necessary for the use of the Software by Customer in accordance with its intended purpose, including for error correction, (ii) to duplicate the Software for backup or archival purposes and to transfer the Software to a backup computer in the event of computer malfunction, or (iii) observe, study or test the functioning of the Software in order to determine the ideas and principles which underlie any

element of Software if Customer does so while performing any of the acts of loading, displaying, running, transmitting or storing the Software which he is entitled to do.

- d) Customer shall (i) use the Good and associated documentation for human in-vitro diagnostic applications, (ii) not to use the Software other than with the purchased Goods or for any purpose outside the scope of the application for which it is being provided, and (iii) not cause or permit the reverse engineering, disassembly, decompilation, modification or adaptation of the Software or the combination of the Software with any other software unless, but only to the extent, indispensable to obtain the information necessary to achieve the interoperability of the Software with other programs provided the information necessary to achieve interoperability has not previously been readily available to Customer, and (iv) not move the Software to any country in violation of any applicable import or export control regulations. The Customer undertakes to refrain from removing the manufacturer's markings and in particular, copyright notices or to change these without the prior written consent of Sartorius. All other rights in and to the Software and the documentation, including copies thereof shall remain with Sartorius. The Customer is not entitled to sublicense the Software.
- e) Customer further understands that its use of the Software shall be subject to the terms of any third party license agreements or notices that are provided to Customer by Sartorius and to the rights of any other third-party owners or providers of software or firmware included in the Software, and Customer shall comply with the terms of such third-party license agreements and rights provided by Sartorius in advance.
- f) The Software is covered by the limited warranties applicable for the System set forth in Section 16 and by no other warranties, express or implied.
- g) Sartorius makes no representation or warranty, express or implied that the operation of the Software or firmware will be uninterrupted or error free or that the functions contained in the Software or firmware will meet or satisfy use outside the agreed Specification. Software or firmware corrections, made during the Goods Warranty Period, are warranted for a period of three (3) months from the date shipped by Sartorius or until expiry of the Goods Warranty Period, whichever is longer.
- h) Failure to comply with any of the terms of this

subsection terminates Customer's right to use the Software. Upon termination of such right, Customer must return the disk provided by Sartorius, and any and all copies thereof or of any other Software to Sartorius.

- i) Any replacements, fixes or upgrades of the Software which Customer may hereafter receive from Sartorius or an Affiliate of Sartorius, shall be provided subject to the same restrictions and other provisions contained in this subsection, regardless of whether subsection or these GTC are specifically referenced when Customer receives such replacement, fix or upgrade, unless such replacement, fix or upgrade is provided with a separate license agreement which by its terms specifically supersedes these GTC. The warranty term for any upgrades shall be one (1) year from the date of its delivery to Customer. Any such replacements, fixes or upgrades shall be provided at prices and payment terms as agreed at the time they are provided.
- j) Sartorius shall have no liability for, or any obligations under warranty if any Software or firmware modifications are undertaken by anyone other than Sartorius or its nominees. In addition, Sartorius shall charge for any costs and expenses incurred up to the point of discovery of any such modification, and for all subsequent rectification work necessary to return the Software or firmware to its warranted condition.
- k) The Customer acknowledges that only by reference to and by reason of the aforesaid limitations is Sartorius able or willing to offer Software, System and installations at the Prices.

19) EQUIPMENT

If Customer is purchasing an Equipment from Sartorius which is to be installed by Sartorius, the following additional provisions shall apply:

- a) Factory Acceptance Tests ("FAT"): Sartorius will notify the Customer in Writing when the Equipment will be ready for testing at Sartorius' premises. Following such notification, representatives of each party will, at their own expense, attend the Sartorius' premises on a mutually agreed date for the purpose of testing the Equipment in accordance with the applicable Specifications and FAT protocol to be issued by Sartorius and approved by Customer. Sartorius will provide Customer with a certified report of the results of any test. Once the Equipment has been tested pursuant to this clause 19 a), Sartorius will deliver the Equipment on Customer's Delivery Location, on a

SARTORIUS

mutually agreed date.

- b) Site Acceptance Test ("SAT"): Following completion of the installation and commissioning of the Equipment, representatives of Sartorius and Customer shall at their own expense, attend Delivery Location on a mutually agreed date for the purpose of commissioning and acceptance testing the Equipment in accordance with the applicable Specifications and the SAT protocol to be issued by Sartorius and approved by Customer. Sartorius will provide Customer with a certified report of the results of any test. In addition to any remedies that may be provided under these GTC, Sartorius may terminate this Agreement with immediate effect upon written notice to Customer in case the Customer fails to accept the Equipment as per the provisions of the SAT protocol and such delay continues for ten (10) days after Customer's receipt of written notice.

PART III- TERMS AND CONDITIONS FOR SALE OF SERVICES

If Customer is purchasing Services from Sartorius, the following provisions shall exclusively apply in relation to the sale of Services, and Services only, in addition to the provisions of Part I of these GTC.

20) OBJECT TO BE SERVICED

- a) When the Object to be Serviced has not been purchased from Sartorius, Customer shall inform Sartorius of any existing intellectual property rights concerning the Object to Be Serviced prior to performance of the Services, and Customer shall indemnify Sartorius from any third-party claims concerning such intellectual property rights.
- b) Customer shall assure that any Objects to Be Serviced within the scope of any Service hereunder does not pose any health hazard to Sartorius's agents or employees.
- c) Unless otherwise set forth in the Sartorius' Quotation, the standard service hours under the Agreement shall be Monday to Friday, 08:00 to 17:00 local time at Sartorius' premises, excluding public holidays.

21) INSTALLATION SERVICES

- a) If agreed and detailed in the Quotation, Sartorius shall install the Goods, provided all necessary information relative to the installation of the Goods, in particular the location of installation and all drawings and any

other relevant details, including all software interfaces, has been agreed between Sartorius and the Customer in good time to enable the installation to commence. The schedule of necessary information to be provided by each Party shall be agreed by the respective project leaders of each Party within one (1) month of the date upon which Sartorius accepts the Customer's order.

- b) Sartorius shall be entitled to vary the Price to cover any special transport, handling, hoisting costs or other costs of installation and to cover storage or other charges arising from delays by the Customer in preparing the installation site or in providing correct and complete information, instructions, licenses, consents and other times necessary for manufacture, modification, supply, dispatch, delivery or installation of the Goods.
- c) In the event the Goods could not be installed to the location of installation within two (2) months after delivery, due to delays in preparing the installation site, Sartorius shall be entitled to invoice the Customer for the Price of the Goods and Services.
- d) In those cases where it has been agreed that Sartorius shall install the Goods, the Customer shall, at its own expense (i) prepare the site; (ii) ensure reasonable working conditions; (iii) provide Sartorius with secure areas for storing materials and installation equipment; (iv) provide proper access to the site; (v) ensure the site is safe and certify the site to be free of chemical and biological hazards; (vi) provide all facilities specified by Sartorius prior to installation, including, without prejudice to the generality of the foregoing, supplying electricity, water, gas, compressed air, data networks, environmental controls, ventilation systems, adequate lifting gear and lighting.
- e) When requested by Sartorius, the Customer will complete and provide permits to work and use best endeavors to facilitate access to the site for Sartorius Representatives outside normal working hours where necessary. Sartorius will use reasonable endeavors, to the extent permissible under applicable law to comply with any special site requirements of which it has prior written notice.
- f) Sartorius reserves the right to refuse to install the Goods where in its opinion the site and/or access has not been prepared or provide as above and shall not be liable for any loss, damage, or additional expense arising from such non-compliance.
- g) Except where Sartorius or its Representatives are

SARTORIUS

negligent, the Customer shall hold Sartorius and its Representatives harmless from and against all claims, losses, damages, penalties and others brought against Sartorius resulting from personal injury or death which arise during installation.

22) SERVICES PERFORMED AT SARTORIUS' FACILITIES

The following shall be applicable with respect to all Objects to Be Serviced at Sartorius' facilities:

- a) Objects to Be Serviced shall be packed and shipped to Sartorius' facilities by Customer at Customer's sole expense, and Customer shall bear the risk of loss in regard to such shipment to and from Sartorius' facilities. At Customer's request, transportation to and, if necessary, from Sartorius' facilities will be insured against insurable transport risks, e.g., theft, breakage, fire, at Customer's expense. During the time that Service is performed at Sartorius' facilities, no insurance protection is provided by Sartorius. Customer shall ensure that existing insurance coverage is maintained for the Object to Be Serviced, and only upon Customer's express request and at Customer's expense will Sartorius obtain insurance to cover such risks.
- b) Services hereunder shall be considered performed and completed if the Object to Be Serviced has been tested as provided by the Agreement.
- c) In the event that Sartorius is delayed in the performance of any Services as a result of the acts or omissions of Customer and/or its employees, agents or contractors, or if Customer delays the return of the Object to be Serviced following performance and completion of the Services, Sartorius may charge Customer warehouse rent for storage at Sartorius' facilities, or, at Sartorius' discretion, the Object to Be Serviced may be stored elsewhere, and Customer shall bear the costs and the risk of storage at such other location.

23) SERVICES PERFORMED AT CUSTOMER'S FACILITIES

The following shall be applicable with respect to all Objects to Be Serviced at Customer's facilities, or such other non-Sartorius facilities as Customer may indicate:

- a) Customer, at its own expense, shall support Sartorius service personnel in performing the Services hereunder, including ensuring that the Objects to Be

Serviced are available for servicing at the time of each scheduled preventive maintenance or emergency service call. Sartorius' service personnel will contact Customer to set a mutually agreeable date and time for each such service visit.

- b) Customer shall take all required measures to protect people and objects on the site where the Services are to be performed and shall also inform Sartorius' service personnel of any special safety rules and regulations. Sartorius may charge Customer, at its customary rates, for time incurred by Sartorius' service personnel related to any facilities, policies, safety or training required by Customer, unless the foregoing is expressly included in the Price set forth in the Agreement.
- c) Customer undertakes, at its own expense, to: (i) provide the necessary auxiliary staff in the number and for the time required to perform the Services hereunder, if necessary, and Sartorius shall not assume any liability for said auxiliary staff; (ii) perform all construction, foundation and all scaffolding work, including procurement of the building materials required therefor; (iii) provide the required devices and heavy machinery and/or tools as well as the required materials and items for said equipment; (iv) provide heating, lighting, utilities, water, including the required connections and outlets; (v) provide the necessary dry and lockable rooms for storing the service personnel's tools; (vi) protect the site at which the Services are to be performed and the materials located there from damaging effects of any type, and clean the site at which the Services are to be performed; (vii) provide Sartorius' service personnel with suitable and secure lounge and work areas (with heating, lighting, wash facilities, sanitary facilities) and first aid; and (viii) provide materials and take all action that is necessary to adjust the Object to Be Serviced and to perform contractually agreed testing.
- d) Customer shall ensure that the Services can be started without undue delay upon arrival of Sartorius' service personnel and performed without delay. Insofar as special diagrams or instruction manuals are required for the Object to Be Serviced, Customer shall provide these in due time to Sartorius.
- e) For Services to be performed within the scope of commissioning, Customer shall ensure, in particular, that electrical and mechanical installation of the Object to Be Serviced has been completed as a prerequisite to Sartorius' beginning the Services hereunder, with Customer providing the support set

forth hereinabove.

- f) If Customer fails to fulfill any of its obligations in this Section 24, and as a result of such failure, completion of the Services is delayed or Sartorius otherwise is prohibited from performing the Services, then Sartorius shall be entitled to charge Customer, at its customary rates, the costs incurred by Sartorius related to such failure.

24) DEADLINE FOR SERVICES PERFORMANCE

- a) The times indicated as deadlines for the particular Service to be performed under the Agreement are based on estimates and, for this reason, shall not be binding. The Customer may request Sartorius to agree to a binding deadline for performance of the Service(s) hereunder only if the scope of the work and/or Service is exactly defined.
- b) A binding deadline for performance of a Service hereunder shall be considered met if upon expiration thereof the particular Object to Be Serviced is ready to be transferred to the Customer for retrieval, if said Object is to be tested as provided by the Agreement, and/or if the corresponding Service to be performed hereunder has been completed and/or the desired objective of said Service has been achieved.
- c) If additional or extended orders are placed or if Services are additionally required, the agreed deadline for performing the originally ordered Service hereunder shall be extended accordingly.
- d) If any Service to be performed hereunder is delayed in the context of events relating to industrial disputes, in particular strikes and lockouts, or occurrence of circumstances for which Sartorius is not liable, the deadline for performing said Service shall be reasonably extended, insofar as such obstacles are proven to exert significant influence on performance of any Service hereunder; this shall also apply if such circumstances occur after Sartorius has already defaulted on said performance.
- e) If the Customer specifies a reasonable deadline, taking into account the legal exceptions, for subsequent performance of Service after said delay has occurred and if this new deadline is not met, the Customer shall be entitled within the scope of the legal provisions, to withdraw from the Agreement. Further claims on account of a delay in performance shall be governed exclusively as defined in Clause 24 d) hereof.

25) ACCEPTANCE

- a) The Customer undertakes to accept the Service performed hereunder, whether in the form of repair, maintenance, commissioning service or other defined Service hereunder. If the Service performed does not conform to this Agreement, Sartorius undertakes to eliminate the defect as defined by Section 26 hereunder, provided that this is possible for the particular Service to be performed. This shall not apply if the defect is minor when assessed in the interest of the Customer or is based on a circumstance for which the Customer is responsible. If there is a minor defect, the Customer may not refuse acceptance.
- b) If acceptance is delayed through no fault of Sartorius, acceptance shall be deemed as having taken place two (2) weeks after Sartorius has notified the Customer of completion of the Service performed hereunder.
- c) Upon acceptance, Sartorius' liability for discernible defects shall lapse, insofar as the Customer does not reserve the right to enforce a claim for a certain defect.

26) TERMINATION

Sartorius shall have the right to terminate the Agreement without any liability, if the Service is related to a Software and the Software or any of its versions will be discontinued. In case such discontinuation is notified to the Customer at a time that this Contract has a remaining term of longer than six (6) months, the Customer will get a pro-rate refund.

27) WARRANTIES AND REMEDIES

- a) Sartorius warrants that the Services shall be conducted in a good and workmanlike manner in conformity with industry standards, and any parts supplied as part of the Services shall be in accordance with Sartorius' Specifications. Should the Customer request more extensive tests, this shall be agreed in writing and the costs for said extensive tests shall be borne by the Customer.
- b) If any failure to conform to the warranty is reported to Sartorius in writing within the Services Warranty Period, Sartorius, upon being satisfied of the existence of such non-conformity, will correct the same by re-performing the Services. If Sartorius is unable to correct such non-conformity by re-performing the Services, Sartorius may return the Price thereof, or, where appropriate, the portion of the Price of the non-conforming Services that Sartorius is unable to correct.

The foregoing shall be Customer's sole and exclusive remedies, and the liability of Sartorius hereunder is expressly limited to re-performance of nonconforming Services or the return of the Price thereof, as the case may be. The warranty set forth in this paragraph shall apply also to parts and to any replacement parts.

- c) This warranty shall be in lieu of all other warranties, express or implied, and all other warranties, express or implied, including without limitation the warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, are excluded.
- d) This warranty shall also exclude used goods, used spare parts, damage incurred as a consequence of natural wear and tear, inadequate maintenance by anyone other than Sartorius, failure to follow equipment operating instructions, excessive or unsuitable use and improper construction and/or assembly work performed by third parties, and any other external effects and causes over which Sartorius had no control or for which Sartorius was not responsible.
- e) Sartorius shall be under no liability under the above warranty if Customer or a third party makes changes or repairs to the Object to Be Serviced hereunder and / or the damage was caused by or attributed to the improper use, negligence, accident or unauthorized service on the Object to Be Serviced by either Customer or any third party (with any authorization to be provided by Sartorius in writing to customer).

28) LIABILITY

- a) If parts of the Object to Be Serviced are damaged through the fault of Sartorius, Sartorius may elect to repair said damage at its own expense or to deliver new replacements. Sartorius' obligation to replace said damaged parts shall be limited to the price at which the particular Service was agreed. As for the remaining provisions, Clause 28 c) shall apply accordingly.
- b) If, through Sartorius' fault, the Customer cannot use the Object to Be Serviced as provided by the Agreement, and this non-use results from failure to provide or the provision of deficient suggestions and or advice, either before or after said Agreement is signed, and other collateral obligations of the Agreement – in particular instructions for operation and maintenance of the Object to Be Serviced, the provisions of Clauses 25 and 26 shall apply accordingly, excluding further customer claims.
- c) In the event of damage that is not sustained by the

Object to Be Serviced itself, Sartorius shall be liable, irrespective of the legal reason, only (i) in the event of willful intent; (ii) in the event of gross negligence on the part of the legal representative / entities, directors or executive-level employees; (iii) in the event of culpable physical injury death and hazards to life and health; (iv) in the event of defects that it has fraudulently concealed or the absence of which it has guaranteed; (v) to the extent that liability is prescribed by the Product Liability Law applicable under the law governing the Agreement, for personal injury resulting from, or property damage to, privately used objects. In the event of culpable breach of material contractual duties, Sartorius shall also be liable in the event of gross negligence by its non-executive employees and in the event of slight negligence, where the latter case shall be limited to losses that are typically associated with this type of contract and that are reasonably foreseeable. Any further claims shall be excluded.

29) BSL 3 | 4 ENVIRONMENT

Customer shall inform Sartorius in advance of any scheduled service in the event the Object to Be Serviced has been or is located in a BSL3 or BSL4 environment and, at the time of such notice, shall either (i) provide Sartorius with a Declaration of Decontamination and Cleaning of Equipment and Components Form ("Decontamination Form") for such Object to be Serviced, or (ii) inform Sartorius in writing as to why Company is not able to provide such Form to Sartorius. Notwithstanding anything herein to the contrary, Customer acknowledges and agrees that Service on such Object to Be Serviced, which has been or is located in a BSL3 or BSL4 environment, may need to be performed remotely by Sartorius.

SARTORIUS

ข้อกำหนดและเงื่อนไขมาตรฐาน
ในการขายสินค้าและบริการ
สำหรับองค์กรในประเทศไทย

ส่วนที่ 1 – ข้อกำหนดและเงื่อนไขทั่วไป

1) การยอมรับ ขอบเขต และโครงสร้างของข้อกำหนดนี้

ก) ข้อกำหนดและเงื่อนไขในการขายทั่วไป (“จิติซี”) ฉบับนี้ให้ใช้แก่การจำหน่ายสินค้า (ดังที่ได้ระบุในเอกสารนี้) และบริการ (ดังที่ได้ระบุในเอกสารนี้) ตามที่ได้กำหนดในใบเสนอราคาจากบริษัท ซาร์โทเรียส (ประเทศไทย) จำกัด (“ซาร์โทเรียส”) ซึ่งข้อกำหนดนี้ได้แนบอยู่ด้วย (“ใบเสนอราคา”) ใบเสนอราคาจะกำหนดราคา การส่งมอบ และเงื่อนไขเฉพาะต่างๆ ที่จะถูกนำมาใช้ ซาร์โทเรียสจะเป็นผู้จัดหาและลูกค้า (ดังที่ได้ระบุในเอกสารนี้) ตกลงที่จะซื้อสินค้าและบริการ (หากมี) โดยให้ปฏิบัติตามจิติซี ซึ่งเมื่อรวมกับรายการคุณสมบัติสินค้า (ดังที่ได้ระบุในเอกสารนี้) และใบเสนอราคาแล้วจะก่อให้เกิดสัญญา

ข) สัญญานี้ประกอบขึ้นด้วยความตกลงทั้งหมดระหว่างคู่สัญญา และให้ใช้แทนที่บรรดาบันทึกความเข้าใจ ข้อตกลง การเจรจาต่อรอง การแสดงตน และการรับประกัน ที่มีอยู่แล้วทั้งก่อนและในขณะที่เกิดสัญญานี้ ทั้งนี้เป็นหนังสือและโดยที่จิติซีฉบับนี้มีศักดิ์เหนือกว่าบรรดาข้อกำหนดและเงื่อนไขใดของ

ไม่ว่าลูกค้าจะได้แจ้งข้อกำหนดและเงื่อนไขเช่นว่านั้นของตน เมื่อใดก็ตาม การทำตามรายการสั่งซื้อจากลูกค้าไม่ได้เป็นการยอมรับตาม ข้อกำหนดและเงื่อนไขของลูกค้าและไม่ทำให้สัญญานี้เปลี่ยนแปลงไปแต่อย่างใด

ค) จิติซีนี้ประกอบด้วยเนื้อหา 3 ส่วน ส่วนที่ 1 เกี่ยวกับข้อกำหนดและเงื่อนไขทั่วไป ซึ่งจะใช้แก่การซื้อขายสินค้าและบริการทุกรายการ ส่วนที่ 2 เกี่ยวกับข้อกำหนดการขายสินค้า โดยจะใช้แก่การซื้อขายสินค้าซึ่งจะได้กล่าวโดยเฉพาะเพิ่มเติมขึ้นจากข้อกำหนดในส่วนที่ 1 ในส่วนที่ 3 เกี่ยวกับบริการ โดยจะใช้แก่การซื้อขายบริการซึ่งจะได้กล่าวโดยเฉพาะเพิ่มเติมขึ้นจากข้อกำหนดในส่วนที่ 1

ง) การใดใดดังต่อไปนี้ย่อมถือว่าลูกค้าได้ยอมรับตามจิติซีนี้โดยปริยาย; (1) ทำหนังสือแจ้งรับทราบจิติซีนี้ (2) ทำรายการซื้อหรือสั่งซื้อสินค้าหรือบริการใด (3) ยอมรับการจัดส่งหรือการส่งมอบสินค้าหรือข้อตกลงการให้บริการใด (4) ชำระราคาสินค้าหรือบริการใด (5) วันที่ลูกค้าได้ดาวน์โหลดหรือติดตั้งโปรแกรมคอมพิวเตอร์ของซาร์โทเรียส หรือ (6) การกระทำอื่นใดของลูกค้าอันเป็นการแสดงเจตนายอมรับ แม้ว่า จะขัดต่อข้อกำหนด แต่หากมีหนังสือสัญญาที่ใช้บังคับกันอยู่โดยครอบคลุมถึงข้อกำหนดการซื้อขายสินค้าและบริการภายใต้ใบเสนอราคาและคู่สัญญาทั้งสองฝ่ายได้ลงนามกันไว้แล้ว ข้อกำหนดในหนังสือสัญญาเช่นว่านี้ให้ใช้บังคับกันได้เพียงส่วนที่ไม่มีปรากฏในจิติซีฉบับนี้

SARTORIUS

จ) จีทีซีฉบับนี้ให้มีผลระหว่างบรรดาคู่ค้าทางธุรกิจและโดยค่านึงถึงธุรกรรมทางการค้าต่างๆ

ฉ) การเปลี่ยนแปลงใดใดจากจีทีซีฉบับนี้ไม่มีผลผูกพันนอกเสียจากว่าได้ตกลงกันและทำเป็นหนังสือลงนามโดยผู้มีอำนาจของลูกค้านี้และซาร์โทเรียส

2) บทนิยาม

ภายใต้จีทีซีฉบับนี้:

“**กิจการในเครือ**” หมายถึง บุคคลหรือนิติบุคคลใดทั้งทางตรงและทางอ้อม (1) มีอำนาจควบคุม (2) ถูกควบคุมหรือ (3)

อยู่ภายใต้อำนาจควบคุมเดียวกันกับบริษัทแม่ของคู่สัญญาฝ่ายนั้น ตามเจตนารมณ์ของบทนิยามนี้ คำว่า “ควบคุม” หมายถึง การมีส่วนร่วมเป็นเจ้าของทั้งทางตรงและทางอ้อมไม่น้อยกว่าร้อยละ 50 ของสิทธิออกเสียงทั้งหมดของกิจการนั้น หรือการมีสิทธิที่จะจัดการตัดสินใจดำเนินนโยบายในกิจการนั้น “**วันทำการ**” หมายถึง วันใดใดที่ไม่ใช่ วันเสาร์ วันอาทิตย์ หรือวันหยุดตามประกาศทางราชการ หรือวันที่เป็นวันหยุดของสถาบันการเงินตามประกาศทางการ

“**ข้อมูลลับ**” หมายถึง ข้อมูลใดใดที่ปรากฏโดยลายลักษณ์อักษร หรือโดยวาจา หรือทางอิเล็กทรอนิกส์ หรือในรูปแบบอื่นใด (ทั้งที่จับต้องได้และจับต้องไม่ได้) อันเป็นความลับหรือโดยธรรมชาติย่อมเกี่ยวข้องกับสิ่งที่คู่สัญญาอีกฝ่ายเป็นเจ้าของอยู่ เช่น ข้อมูลทางธุรกิจ ข้อมูลการดำเนินงานสัมพันธ์

ข้อมูลลูกค้า ข้อมูลผู้ใช้บริการ ข้อมูลเกี่ยวกับแผนงาน ข้อมูลผลิตภัณฑ์หรือข้อมูลผลิตภัณฑ์ไม่ว่าจะมีอยู่แล้วหรืออยู่ระหว่างการพัฒนา เป็นต้น

“**วัสดุสิ้นเปลือง**” หมายถึง สินค้าที่ใช้แล้วหมดไปหรือผลิตภัณฑ์ประเภทอุปโภคบริโภคที่ทางซาร์โทเรียสจะเป็นผู้จัดหาให้ตามสัญญา

“**ลูกค้า**” หมายถึง บุคคลธรรมดาหรือนิติบุคคลผู้ซึ่งตอบรับตามใบเสนอราคาของซาร์โทเรียสในการซื้อขายสินค้าและบริการ หรือผู้ซึ่งซาร์โทเรียสได้ตกลงขายสินค้าหรือบริการให้ตามคำสั่งซื้อ

“**สถานที่ส่งมอบ**” หมายถึง สถานที่ตามที่ระบุในใบเสนอราคาซึ่งซาร์โทเรียสจะจัดให้มีการส่งมอบสินค้า

“**อุปกรณ์**” หมายถึง อุปกรณ์สำหรับชีวเภสัชภัณฑ์ เคมีภัณฑ์ อุตสาหกรรมอาหารและเครื่องดื่ม รวมถึงภาคการศึกษา ซึ่งซาร์โทเรียสจะจัดหาให้ตามใบเสนอราคาและสัญญา

“**เหตุสุดวิสัย**” หมายถึง เหตุการณ์ที่อยู่นอกเหนือการควบคุมของคู่สัญญาฝ่ายใด เช่น สงคราม ภัยจากสงคราม การปฏิวัติ การก่อการร้าย การจลาจล การหยุดงานประท้วง การถูกปิดล้อม การปิดอ่าว คำสั่งของรัฐ ภาวะขาดแคลนน้ำ ขาดแคลนไฟฟ้า ขาดแคลนเชื้อเพลิง การถูกปิดกั้น การคมนาคม ขาดแคลนอุปกรณ์หรือสิ่งของที่ต้องส่งมอบหรือการให้บริการ การระเบิด อัคคีภัย แพร่กระจายของกัมมันตรังสี ภัยธรรมชาติ ภัยจากสภาพอากาศ โรคระบาด หรือการใดที่อยู่นอกเหนือจากความสามารถที่มนุษย์จะจัดการได้ตามสมควร

“**สินค้า**” หมายถึง บรรดาสินค้าที่ซาร์โทเรียสต้องจัดหาให้ตามสัญญา (รวมถึงส่วนประกอบของหรือชิ้นส่วนของสินค้านั้น)

SARTORIUS

และให้รวมถึงบริบทที่ตั้งที่ได้กำหนดไว้ วัสดุสิ้นเปลือง อุปกรณ์ เครื่องมือ ระบบ และ/หรือโปรแกรมคอมพิวเตอร์

“ **ระยะเวลารับประกันสินค้า** ” หมายถึง ระยะเวลาซึ่งเริ่มจากวันที่ส่งมอบสินค้า ณ สถานที่ส่งมอบ และสิ้นสุดลงเมื่อครบหนึ่ง (1) ปีหลังจากวันที่ส่งมอบ; ในกรณีวัสดุสิ้นเปลืองให้สิ้นสุดลงเมื่อ (ก) ครบหนึ่ง (1) ปี นับจากวันที่ส่งมอบ หรือ (ข) ถึงวันหมดอายุการเก็บรักษาวัสดุสิ้นเปลืองนั้น แล้วแต่ที่ว่าระยะเวลาใดจะถึงก่อน; ในกรณีที่สินค้าที่ส่งมอบเป็นของครุภัณฑ์ซึ่งซาร์โทเรียสหรือผู้รับเหมาเข้าไปติดตั้งที่สถานที่ของลูกค้า ให้เริ่มนับระยะเวลาประกันจากเวลาที่ติดตั้งสำเร็จ แต่ต้องไม่เกินช้ากว่าสอง (2) เดือนนับแต่วันส่งมอบ

“ **เงื่อนไข** ” หมายถึง ข้อกำหนดและเงื่อนไขมาตรฐานตามที่ปรากฏในเอกสารนี้และ (หากมี) ใด ๆ กำหนดไว้ เบื้องอื่น) รวมถึงข้อกำหนดและเงื่อนไขพิเศษอื่นใดที่ลูกค้าและซาร์โทเรียสได้ทำข้อตกลงไว้เป็นหนังสือ

“ **ทรัพย์สินทางปัญญา** ” หมายถึง สิทธิบัตร การยื่นขอสิทธิบัตร การออกแบบ นวัตกรรม (ดังที่ได้กำหนดต่อไปนี้) การเผยแพร่ นวัตกรรม ความลับทางการค้า ภูมิปัญญา ลิขสิทธิ์ ทั้งที่ได้จดทะเบียนไว้และยังไม่ได้จดทะเบียน ผลงานการประพันธ์ โปรแกรมคอมพิวเตอร์ ฐานข้อมูล เครื่องหมายการค้า เครื่องหมายบริการ ชื่อทางการค้า และเครื่องหมาย รุปลักษณ์ รวมถึงสิทธิในทรัพย์สินใดที่มีลักษณะคล้ายกันนี้ ใบอนุญาตต่าง ๆ หรือสิทธิอื่นใดที่เกี่ยวข้องกับบรรดาสินทรัพย์ที่ได้กล่าวมาก่อนหน้านี้

“ **นวัตกรรม** ” หมายถึง เครื่องมืออุปกรณ์ใหม่ การออกแบบใหม่ ผลิตภัณฑ์ใหม่ โปรแกรมคอมพิวเตอร์ใหม่ บทความใหม่ กระบวนการใหม่ วิธีการใหม่ หรือการพัฒนาหรือดัดแปลงสิ่งเหล่านี้

ไม่ว่าจะสามารถขอรับสิทธิบัตรได้หรือไม่ ขอจดลิขสิทธิ์ได้หรือไม่ และจะได้รับการคุ้มครองตามกฎหมายเครื่องหมายการค้าใดหรือไม่ จะได้รับการคุ้มครองตามกฎหมายความลับทางการค้าหรือไม่ หรือจะได้รับความคุ้มครองตามกฎหมายอื่นในลักษณะเดียวกันนี้หรือไม่ก็ตาม

“ **วัตถุประสงค์ที่รับบริการ** ” หมายถึง วัตถุประสงค์ที่การให้บริการมุ่งกระทำต่อวัตถุประสงค์นั้น เช่น สินค้า เป็นต้น

“ **ราคา** ” หมายถึง ราคาของสินค้าซึ่งได้กำหนดตามใบเสนอราคา และบรรดาราคาทั้งหลายให้หมายถึงราคาตามนี้

“ **ใบเสนอราคา** ” หมายถึง ใบเสนอราคาที่ทำโดยซาร์โทเรียสเพื่อเสนอต่อลูกค้า

“ **ผู้แทน** ” หมายถึง พนักงาน ตัวแทน ที่ปรึกษา เจ้าหน้าที่ ผู้รับเหมาช่วง และกิจการในเครือ ของทั้งซาร์โทเรียสและลูกค้า

“ **การบริการ** ” หมายถึง การซ่อม การบำรุงรักษา การติดตั้ง การย้ายการติดตั้ง การติดตั้งเพิ่ม การปรับปรุงเทคโนโลยี การปรับปรุง เทียบ ค่า และการตรวจสอบความพร้อมใช้งานอันเกี่ยวข้องกับสินค้า รวมถึงการจัดหาชิ้นส่วนอุปกรณ์เพื่อการให้บริการดังที่ได้กล่าวมานี้ด้วย

“ **ระยะเวลาประกันบริการ** ” หมายถึง ระยะเวลาซึ่งเริ่มนับจากเวลาที่การให้บริการสำเร็จลง และสิ้นสุดเมื่อครบเก้าสิบ (90) วัน หรืออาจนานกว่านั้นได้ตามที่ซาร์โทเรียสและลูกค้าได้ตกลงกัน และระบุไว้ในใบเสนอราคา

“ **โปรแกรมคอมพิวเตอร์** ” หมายถึง โปรแกรมคอมพิวเตอร์ใด ๆ ที่พัฒนาโดยซาร์โทเรียสเพื่อใช้ในการทำงานโดยเฉพาะ แต่ไม่รวมถึง ระบบปฏิบัติการ โปรแกรมด้านเครือข่าย ชุดฐานข้อมูลมาตรฐาน

SARTORIUS

โปรแกรมเพอร์รีเฟอรัลอินเทอร์เฟซมาตรฐาน และโปรแกรมของบุคคลภายนอก

“ **รายการคุณสมบัติ** ” หมายถึง รายละเอียดของสินค้าและบริการตามที่ปรากฏในใบเสนอราคา หรือที่ได้แจ้งแก่ลูกค้าเป็นหนังสือโดยซาร์โทเรียส

“ **ระบบ** ” หมายถึง สินค้าและอุปกรณ์ซึ่งซาร์โทเรียสจะต้องจัดหาตามสัญญานี้ รวมถึงโปรแกรมคอมพิวเตอร์และวัตถุที่ต้องส่งมอบอื่นๆตามใบเสนอราคา

“ **ระยะเวลาตามสัญญา** ” หมายถึง ระยะเวลาตั้งแต่ที่ลูกค้ายอมรับจีทีซีนี้อย่างไม่เป็นทางการ จนกระทั่ง (1) ครบกำหนดระยะเวลาในใบเสนอราคา หรือ (2) ระยะเวลาที่กำหนดในรหัสใช้งานในกรณีที่ซาร์โทเรียสต้องขอใบอนุญาตใช้โปรแกรมคอมพิวเตอร์แล้วแต่กว่าระยะเวลาตามกรณีใดจะถึงก่อน

“ **ทำเป็นหนังสือ** ” หมายถึง การสื่อสารทางลายลักษณ์อักษร เป็นจดหมาย หรือเป็นจดหมายอิเล็กทรอนิกส์

หากข้อกำหนดจีทีซีนี้ได้อ้างถึงบทบัญญัติของกฎหมายใด ให้หมายความถึงบทบัญญัตินั้นซึ่งได้ปรับปรุงแก้ไขได้นำกลับมาใช้บังคับใหม่ หรือได้ถูกเพิ่มเติม ในเวลาที่กำลังพิจารณาอยู่ด้วย

บรรดาหัวข้อในจีทีซีนี้เขียนขึ้นเพื่อความสะดวกเท่านั้น และจะไม่ถูกนำไปใช้เพื่อการตีความเนื้อหา

3) ข้อกำหนดพื้นฐานในการขาย

ก) ซาร์โทเรียสเป็นผู้ขายและลูกค้าเป็นผู้ซื้อสินค้าหรือบริการตามใบเสนอราคาของซาร์โทเรียสซึ่งได้ทำเป็นหนังสือและลูกค้าได้ยอมรับแล้ว หรือตามคำสั่งซื้อจากลูกค้าซึ่งซาร์โทเรียสได้ทำการตอบรับเป็นหนังสือแล้ว

เมื่อกรณีใดกรณีหนึ่งได้ทำลงภายใต้จีทีซีฉบับนี้ ถือเป็นการปฏิเสธข้อกำหนดและเงื่อนไขอื่นใดนอกเหนือจากที่ปรากฏในใบเสนอราคาตามที่ได้ตกลงยอมรับกันแล้วหรือในคำสั่งซื้อซึ่งได้รับการยืนยันแล้ว ทั้งนี้ข้อตกลงโดยวาจาจะมีผลก็ต่อเมื่อซาร์โทเรียสได้ยืนยันเป็นอย่างเดียวกันโดยทำเป็นหนังสือ

ข) พนักงานหรือตัวแทนของซาร์โทเรียสไม่มีอำนาจในการนำเสนอสินค้าและบริการ นอกเสียจากว่าได้รับการแต่งตั้งจากซาร์โทเรียสโดยทำเป็นหนังสือ ในการเข้าผูกพันตามสัญญานี้ ลูกค้ารับทราบว่ามีได้ขึ้นอยู่กับความสมบูรณ์ของการเป็นตัวแทนดังกล่าว รวมถึงมีอาจปฏิเสธข้อเรียกร้องใดเนื่องจากเหตุดังกล่าวได้

ค) ข้อเสนอแนะหรือคำแนะนำใดซึ่งทางซาร์โทเรียส พนักงานหรือตัวแทนของซาร์โทเรียสได้ให้แก่ลูกค้า หรือแก่พนักงานของลูกค้า หรือแก่ตัวแทนของลูกค้า เกี่ยวกับการเก็บรักษา หรือการใช้งานสินค้าซึ่งมิได้มีการยืนยันจากซาร์โทเรียสโดยทำเป็นหนังสือนั้น ลูกค้าต้องเป็นผู้รับผิดชอบต่อความเสี่ยงภัยทั้งหมดเอง ซาร์โทเรียสจะไม่รับผิดชอบต่อข้อเสนอแนะหรือคำแนะนำมิได้รับการยืนยันเป็นหนังสือนั้น ข้อมูลการตลาดหรือรายการสนับสนุนการขายสินค้าและบริการเป็นเพียงข้อมูลประกอบเท่านั้นและไม่ถือว่าเป็นส่วนหนึ่งของสัญญา นี้ให้ถือว่าลูกค้าได้ตกลงแล้วตั้งแต่เวลาที่ส่งคำสั่งซื้อว่าจะไม่อาจถือเอาข้อความการนำเสนอสินค้าและบริการที่มีได้ปรากฏในสัญญา

SARTORIUS

ง) บรรดาการพิมพ์ ตกหล่น ข้อความตกหล่น หรือข้อผิดพลาดอื่นใดในงานเอกสาร ใบเสนอราคา รายการราคาสินค้าและบริการ คำตอบรับข้อเสนอบางแห่ง หรือ เอกสารอื่นใด หรือจดหมายแจ้งข้อมูลใดจากซาร์โทเรียส รวมถึงบนเว็บไซต์ของซาร์โทเรียส อาจมีการเปลี่ยนแปลงให้ถูกต้องได้เสมอโดยไม่กระทบต่อความรับผิดชอบของซาร์โทเรียสแต่อย่างใด

4) คำสั่งซื้อ

ก) ซาร์โทเรียสไม่อาจชี้ให้เห็น ไม่อาจให้การรับรอง หรือไม่อาจแสดงความรับผิดชอบเพื่อยืนยันว่าทางซาร์โทเรียสจะมีจำนวนสินค้าอยู่อย่างเพียงพอที่จะจำหน่ายให้ตามคำสั่งซื้อนั้นอยู่เสมอหรือแม้แต่มียู่งจนกระทั่งเวลาที่คำสั่งซื้อนั้นได้รับการยืนยันได้

ข) คำสั่งซื้อที่ได้รับการยืนยันจากซาร์โทเรียสแล้ว ทางลูกค้าไม่สามารถยกเลิกได้ เว้นเสียแต่ว่ามีข้อตกลงซึ่งได้ทำเป็นหนังสือโดยซาร์โทเรียสและลูกค้าตกลงรับผิดชอบใช้แก่ซาร์โทเรียสต่อบรรดาความเสียหายที่อาจเกิดขึ้น (รวมถึงกำไรและขาดทุน) ต่อต้นทุน (รวมถึงต้นทุนค่าแรงงานและค่าวัสดุที่ใช้ไป) ต่อบรรดา ค่าเสียหาย ค่าธรรมเนียม และค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นจากการยกเลิกคำสั่งซื้อนั้นอย่างเต็มจำนวน

ค) ใบเสนอราคาจากซาร์โทเรียสที่มีได้แจ้งวันที่สุดท้ายในการตอบรับไว้ ซาร์โทเรียสอาจถอนคำเสนอได้ทุกเมื่อ

หากมีการตอบรับเป็นหนังสือจากลูกค้าภายในสาม (3) สัปดาห์นับแต่วันที่ออกใบเสนอราคา

5) ราคา

ก) ราคาให้เป็นที่กำหนดในใบเสนอราคา หรือหากมิได้ปรากฏในใบเสนอราคาให้เป็นที่กำหนดตามรายการราคาสินค้าและบริการล่าสุดของซาร์โทเรียส

ข) บรรดา ราคา สินค้า และ บริการ ทางซาร์โทเรียสเป็นผู้กำหนดโดยอาศัยตาม CPT INCOTERMS 2020 โดยลูกค้าต้องจ่ายราคาค่าคมนาคม ค่าบรรจุภัณฑ์ ค่าขนส่ง และค่าประกันภัย เว้นเสียแต่จะได้ตกลงกันไว้เป็นอย่างอื่นตามข้อกำหนดในใบเสนอราคา หรือหากได้ตกลงกันไว้เป็นอย่างอื่นโดยทำเป็นหนังสือระหว่างลูกค้าและซาร์โทเรียส

ค) บรรดาราคาทั้งหลายเป็นราคาซึ่งไม่รวมภาษีมูลค่าเพิ่ม (หรือภาษีการขาย) ภาษีหัก ณ ที่จ่าย หรือภาษีอากรอื่นใด (ที่มีใช้ภาษีเงินได้ซึ่งซาร์โทเรียสมีหน้าที่ต้องชำระ) ทั้งนี้ลูกค้าจะเป็นผู้ชำระภาษีดังกล่าวนี้เพิ่มเติม หากราคาสินค้าและบริการรายการใดจำเป็นต้องรวมภาษีมูลค่าเพิ่ม ภาษีการขาย ภาษีหัก ณ ที่จ่าย หรือภาษีอื่นใด อันมีผลทำให้ซาร์โทเรียสจะได้รับเงินค่าขายสินค้าและบริการนั้น ลดลงจากสัญญา นี้ เมื่อซาร์โทเรียสร้องขอ ลูกค้าต้องชำระเงินเพิ่มตามจำนวนที่ถูกหักภาษีนั้น ลูกค้าในสหภาพยุโรปมีหน้าที่ต้องแจ้งเลขทะเบียนผู้เสียภาษีมูลค่าเพิ่ม

SARTORIUS

ง) ราคาตามที่แสดงในใบเสนอราคา ได้รวมค่าแรงงาน ค่าเดินทาง และ ค่าชิ้นส่วน โดยได้คำนวณจากการให้บริการภายในเวลาที่กำหนดในจีทีซี ค่าใช้จ่ายสำหรับการบริการหรือสินค้าซึ่งไม่อยู่ในสัญญาจะเรียกเก็บชำระแยกต่างหากเมื่อมีการใช้บริการนั้นหรือรับมอบสินค้านั้นในอัตราที่แพงกว่า

๑) ข้อกำหนดการชำระราคา

ก) หากมิได้ตกลงไว้เป็นประการอื่นใดโดยทำเป็นหนังสือระหว่าง ลูกค้านี้ และ ซาร์โทเรียส ซาร์โทเรียสมีหน้าที่ส่งใบแจ้งหนี้แก่ลูกค้าเพื่อเรียกเก็บชำระค่าสินค้าและบริการ ในขณะที่หรือหลังจากได้ส่งมอบสินค้าหรือได้ให้บริการ ในกรณีที่ลูกค้าจะมารับมอบสินค้าเองภายหลัง หรือกรณีที่ลูกค้าปฏิเสธการส่งมอบสินค้าตามใบเสนอราคา ซาร์โทเรียส

อาจเรียกเก็บชำระราคานอกเหนือจากที่กำหนดในใบเสนอราคา ได้ ดังนี้

- 1) ค่าธรรมเนียมการเก็บรักษา ในอัตราร้อยละ 10 ของราคาสินค้า โดยเรียกเก็บในอัตราต่อเดือนสูงสุดไม่เกินสอง (2) เดือน นับจากวันที่ซาร์โทเรียสได้แจ้งแก่ลูกค้าว่าสินค้าพร้อมให้มารับแล้ว หรือแจ้งแก่ลูกค้าแล้วว่าซาร์โทเรียสยินดีนำสินค้าไปส่งมอบแล้ว แล้วแต่กรณี

- 2) เต็มราคาของสินค้า หากครบกำหนดสอง (2) เดือนนับจากวันที่ซาร์โทเรียสได้แจ้งแก่ลูกค้าว่าสินค้าพร้อมให้มารับแล้ว หรือแจ้งแก่ลูกค้าแล้วว่าซาร์โทเรียสยินดีนำสินค้าไปส่งมอบแล้ว (แล้วแต่กรณี) แต่สินค้านั้นยังคงอยู่กับทางซาร์โทเรียส

ข) ให้ลูกค้าชำระราคาในสกุลเงินตามที่ระบุในใบแจ้งหนี้ภายใน 30 วันนับจากวันที่ระบุในใบแจ้งหนี้จากซาร์โทเรียสภายใต้เครดิต การ์ด ไม่ว่าการส่งมอบหรือการให้บริการจะได้ทำลงแล้วหรือยัง หรือการโอนกรรมสิทธิ์ในสินค้าจะเกิดขึ้นแล้วหรือยังก็ตาม

ค) หากลูกค้าไม่สามารถชำระราคาได้ภายในกำหนดเวลาโดยมิได้ให้สิทธิหรือการชดใช้เยียวยาใดแก่ซาร์โทเรียส ให้ซาร์โทเรียสมีสิทธิดังต่อไปนี้: (1) ยกเลิกสัญญา หรือระงับการส่งมอบสินค้าหรือการให้บริการแก่ลูกค้า และ (2) เรียกร้องดอกเบี้ย (ทั้งก่อนและหลังกระบวนการยุติธรรม) จากลูกค้าในเงินที่ค้างชำระในอัตราสูงสุดตามที่กฎหมายที่ใช้อยู่บังคับแก่สัญญากำหนดไว้จนกว่าจะชำระเสร็จ ให้คำนวณดอกเบี้ยรายวันนับตั้งแต่วันที่ครบกำหนดตามสัญญาจนกว่าจะชำระเสร็จไม่ว่าก่อนหรือหลังกระบวนการยุติธรรม

ง) การชำระราคาให้ชำระเต็มจำนวนตามเงื่อนไขการชำระราคาในใบเสนอราคา โดยไม่มีการหักลบกลบหนี้ใดใด

SARTORIUS

จ) ชาร์โทเรียสอาจขอให้ลูกค้าวางหลักประกันการชำระหนี้ในเวลาสอง (2) สัปดาห์ก่อนวันส่งมอบ เช่น ตราสารเครดิตประเภทเพิกถอนไม่ได้ ตัวเงินหรือหนังสือรับประกันจากธนาคาร ยืนยันสิทธิโต้แย้งใดใดของลูกค้าในการยึดหน่วยทรัพย์สินหรือหักลบกลบหนี้ ซึ่งทางชาร์โทเรียสมิได้ยอมรับหรือยังมีได้มีคำพิพากษาถึงที่สุด และยังมีได้เข้าสู่กระบวนการยุติธรรม ไม่สามารถใช้อ้างยันได้

ฉ) ชาร์โทเรียสไม่ผูกพันให้ต้องรับชำระหนี้ด้วยเช็คหรือตัวแลกเงิน เว้นเสียแต่จะได้ตกลงยอมรับการชำระราคาด้วยวิธีการเช่นว่านั้นไว้ล่วงหน้าแล้ว และให้ยอมรับเป็นรายการหนี้ที่จำเป็น โดยยังไม่ถือว่าเป็นการปฏิบัติการขอชำระหนี้เต็มจำนวน โดยค่าใช้จ่ายค่าธรรมเนียมต่างๆ ที่เกิดขึ้นให้ตกแก่ลูกค้า ใบลดหนี้จากเช็คหรือตัวแลกเงินจะมีขึ้นต่อเมื่อค่าใช้จ่ายนั้นลดลงเมื่อตัวเงินนั้นได้ใช้เงินแก่ชาร์โทเรียสในมูลค่าเดียวกันแล้ว

7) ความรับผิดชอบ

ก) ชาร์โทเรียสไม่ต้องรับผิดชอบใดใดต่อลูกค้าเนื่องจากการชักชวนการรับประกัน เงื่อนไขหรือข้อกำหนดอื่นหรือหน้าที่ใดหรือข้อกำหนดโดยเฉพาะอื่นใดในสัญญา สำหรับกรณีความสูญเสียหรือเสียหาย (ไม่ว่าจะเป็นการสูญเสียผลกำไรหรือความเสียหายอื่นใด) ค่าใช้จ่าย หรือการเรียกร้องค่าสินไหมทดแทนใด (ไม่ว่าจะเกิดจากความประมาทเลินเล่อของชาร์โทเรียส พนักงานของชาร์โทเรียส บริษัทในเครือ หรือบุคคลใดใด)

อันเกิดจากการปฏิบัติตามสัญญา นี้ หากไม่มีเงื่อนไขที่ได้ตกลงไว้เป็นกรณีพิเศษ เว้นเสียแต่ว่าเป็นกรณีที่มีผู้เสียชีวิตหรือบาดเจ็บจากความประมาทเลินเล่อของชาร์โทเรียส

ข) ชาร์โทเรียสจะไม่รับผิดชอบต่อความถูกต้องตามประสงค์อันเป็นวัตถุประสงค์ส่วนบุคคล หรือต่อความถูกต้องของการเชื่อมต่อระหว่างสินค้านั้นกับสินค้าอื่น หรืออุปกรณ์อื่นใดของลูกค้า ซึ่งความเป็นความรับผิดชอบของลูกค้าเองหรือของบุคคลซึ่งทำการเชื่อมต่ออุปกรณ์ต่างๆ ให้แก่ลูกค้า ชาร์โทเรียสขอปฏิเสธความรับผิดชอบใดใดต่อการเชื่อมต่อโดยทุจริตและ/หรือโดยไม่ถูกต้องเพื่อการใช้งานที่ไม่ชอบด้วยกฎหมายในประเทศที่ใช้งาน

ค) ชาร์โทเรียสจะไม่รับผิดชอบหรือไม่ถือว่าได้ละเมิดสัญญาต่อลูกค้า ในกรณีที่เกิดความล้มลาช้า หรือไม่สามารถปฏิบัติตามสัญญาได้ เพราะเหตุสุดวิสัย

ง) ภายใต้ข้อกำหนดของกฎหมายและหากมิได้กำหนดกันไว้เป็นอย่างอื่นในสัญญา นี้ ให้ชาร์โทเรียสมีความรับผิดชอบต่อกรณีทางแพ่ง (รวมถึงประมาทเลินเล่อ) ทางสัญญา หรือทางอื่นใด รวมกันแล้วไม่เกินกว่า: (1) ความเสียหายที่เกิดขึ้นจริงของลูกค้า หรือ (2) ราคาของสินค้าหรือบริการที่พิพาทซึ่งลูกค้าได้ชำระแก่ชาร์โทเรียสแล้ว แล้วแต่จำนวนใดจะน้อยกว่า

จ) ชาร์โทเรียสจะไม่รับผิดชอบต่อลูกค้าในกรณีดังนี้ (1) การสูญเสียผลกำไร หรือรายได้ (2)

SARTORIUS

การสูญเสียหรือเสียหายของข้อมูลหรือระบบข้อมูล (3)
การสูญเสียข้อมูลติดต่อหรือโอกาสทางธุรกิจ (4)
การสูญเสียเงินออมที่คาดการณ์ไว้ (5) การสูญเสียชื่อเสียง
หรือ (6)
ความสูญเสียหรือเสียหายทางอ้อมหรือเป็นกรณีพิเศษ
หรือที่ เกิด ขึ้น ต่ อ มา เป็ น ท อ ด
ข้อกำหนดข้อนี้ไม่กระทบต่อข้อกำหนดข้อ 7 (ณ)

ฉ) ไม่มีคู่สัญญาฝ่ายใดต้องรับผิดชอบคู่สัญญาอีกฝ่ายหนึ่ง
ในกรณีที่ต้องผิดสัญญาเนื่องจากการผิดสัญญาของคู่สัญญา
อีกฝ่ายนั้นเป็นเหตุ

ซ) ซาร์โทเรียสไม่ต้องรับผิดชอบใดต่อความเสียหายต่อบุคคลใด
ไม่ว่าทางตรงหรือทางอ้อมที่เกิดขึ้นจาก: (1)
การทำงานหรือใช้งานสินค้ากับครุภัณฑ์หรือโปรแกรมคอมพิวเตอร์
อื่นซึ่งมิได้จัดทำให้โดยซาร์โทเรียส (2)
การดัดแปลงสินค้าหรือส่วนประกอบของสินค้านั้น
รวมถึง โปรแกรม คอมพิวเตอร์
ซึ่งทำโดยลูกค้าเองหรือบุคคลภายนอก (3)
การใช้โปรแกรมคอมพิวเตอร์ของบุคคลภายนอกซึ่งซาร์โทเรียส
ได้กำหนดไว้ในที่นี้ และ/หรือ (4) ข้อความ คำอธิบาย
เครื่องหมายการค้า เครื่องมือ
หรือสิ่งอื่นใดที่พิมพ์อยู่บนสินค้าตามความประสงค์ของลูกค้า

ในกรณีที่สินค้าที่ซาร์โทเรียสจัดทำให้ตามสัญญานี้เป็นสินค้าซึ่ง
รวมขึ้นเป็นระบบ
ลูกค้าต้องรับผิดชอบซาร์โทเรียสต่อความเสียหายจากข้อ
เรียกร้องใด ค่าเสียหาย ค่าปรับ ค่าใช้จ่าย
(รวมถึง ค่า ทน าย ค วาม ต าม ส ม ค ว ร)
ซึ่งอาจเกิดขึ้นไม่ว่าทางตรงหรือทางอ้อมจาก (1) การผลิต

การใช้ การจำหน่าย การกระจายสินค้า การทำตลาด
หรือการใช้ประโยชน์ทางการค้า
จากเว็ปไซต์หรือสารเคมีอื่นใด
หรือการดัดแปลงจากการใช้งานระบบของลูกค้า หรือ (2)
การปรับแก้ระบบโดยลูกค้าหรือบุคคลภายนอก

ซ) เพื่อคุ้มครองซาร์โทเรียสและตัวแทนของซาร์โทเรียสจากคว
ามปร ะ มา ท เ ลี น เ ลี อ
ลูกค้าต้องให้การรับรองว่าซาร์โทเรียสและตัวแทนของซาร์
โทเรียสจะไม่ได้ได้รับความเสียหายใดจากการที่ซาร์โทเรียสถูก
เรียกร้องให้รับผิดชอบจากตัวแทนของลูกค้าเอง
ในกรณีที่มีผู้เสียหายชีวิตหรือได้รับบาดเจ็บ
หรือมีการเสียชีวิต
ไม่ว่าความเสียหายนั้นจะเกิดขึ้นในพื้นที่ของซาร์โทเรียส
หรือในขณะที่ตัวแทนของลูกค้ากำลังติดต่อกับหรือให้ความ
ช่วยเหลือแก่ซาร์โทเรียสในพื้นที่ของลูกค้าเอง

๖) การบอกเลิกสัญญา

ก) สัญญานี้อาจถูกบอกเลิกได้โดยทันทีหากคู่สัญญาฝ่ายหนึ่งแ
จ้งการบอกเลิกไปยังคู่สัญญาอีกฝ่ายหนึ่งเป็นหนังสือ
เมื่อคู่สัญญาอีกฝ่ายนั้น (1)
ได้ละเมิดสัญญานี้ในข้อที่เป็นสาระสำคัญ
และการละเมิดสัญญาสัญญานั้น (หากสามารถแก้ไขได้)
ไม่ได้ถูกแก้ไขภายในยี่สิบ (20) วันทำการ
หลังจากได้รับหนังสือแจ้งให้ดำเนินการแก้ไข หรือ (2)

SARTORIUS

ได้ตกลงเป็นผู้นำสินค้าชิ้นนี้ไปขาย หรืออยู่ในกระบวนการล้มละลายภายใต้กฎหมายล้มละลาย หรือไม่ว่าในทางใดกลายเป็นผู้ไม่มีความสามารถชำระหนี้ได้ เมื่อหนี้ขึ้นครบกําหนด หรือ (3) ถูกบังคับชำระหนี้ หรือมีคำสั่งศาลหรือคำพิพากษาของศาลให้ต้องชำระหรือ ห้ามกระทำการใดอันเป็นผลเสียต่อการปฏิบัติตามสัญญา หรือ (4) ได้จัดการผลประโยชน์ของบรรดาเจ้าหนี้ นอกเหนือจากข้อกำหนดทางการเงินอันเป็นทางการค้าปกติของกิจการหรือถูก ยื่นฟ้องในคดีล้มละลาย หรือ (5) ได้เปลี่ยนแปลงสาระสำคัญในการบริหารหรือการควบคุมกิจการ

ข) เมื่อมีการใช้สิทธิบอกเลิกสัญญา ชาร์โทเรียสมีสหวิทยาการนี้หรือระงับการส่งมอบหรือ การให้บริการภายใต้สัญญานี้โดยไม่ต้องรับผิดชอบต่อลูกค้า และหากสินค้าได้ถูกส่งมอบแล้วหรือได้มีการให้บริการไปแล้ว แต่ยังไม่ได้รับชำระเงิน ให้การชำระราคานั้นถึงกำหนดชำระโดยพลันไม่ว่าจะขัดต่อ ข้อตกลงหรือการปฏิบัติใดก่อนหน้านี้ก็ตาม ทั้งนี้ไม่กระทบกระเทือนต่อสิทธิอื่นใด หรือขอใช้เยียวยา ที่ชาร์โทเรียสมียู่หรือได้รับอยู่ในขณะนั้น

9) การรับประกันใช้

ก) ลูกค้าตกลงที่จะรับประกันใช้แทนชาร์โทเรียสมิให้ชาร์โทเรียส ต้องรับผิดชอบต่อความเสียหายใด ทั้งค่าใช้จ่าย ความสูญเสีย ค่าเสียหาย ข้อเรียกร้องความรับผิด ค่าปรับ รวมถึงค่าทนายความตามสมควรและค่าธรรมเนียมศาล อันเกิดจาก (1) ข้อเรียกร้องเกี่ยวกับการละเมิดสิทธิบัตร หรือสิทธิในทรัพย์สินอื่นใด ต่อบุคคลหรือภาคส่วนใด ในกรณีการผลิตสินค้าเพื่อตอบสนองตามความประสงค์ของลูกค้า หรือ (2) ความเสียหายที่เกิดขึ้นหรืออาจเกิดขึ้น เป็นเหตุให้บุคคลใดได้รับบาดเจ็บหรือเสียชีวิต หรือทรัพย์สินได้รับความเสียหายหรือถูกทำลายซึ่งไม่ว่าจะเกิดขึ้นทางตรงและทางอ้อมโดยมีเหตุมาจากการจำหน่ายสินค้า ตา ม ส ัญญา นี้ หรือจากผลิตภัณฑ์ซึ่งได้ผลิตขึ้นจากสินค้านี้ดังกล่าว หรือจากอุปกรณ์เครื่องมือในการให้บริการตามสัญญานี้ ยกเว้นค่าใช้จ่าย ความสูญเสีย ค่าเสียหาย ข้อเรียกร้องความรับผิด ค่าปรับ ซึ่งเกิดขึ้นโดยตรงจากความประมาทเลินเล่ออย่างร้ายแรงหรือความจงใจปฏิบัติไม่ถูกต้องของฝ่ายชาร์โทเรียส หรือ (3) ความประมาทเลินเล่อหรือจงใจปฏิบัติไม่ถูกต้องของลูกค้า พนักงานของลูกค้า หรือตัวแทนของลูกค้าเอง

ข) ชาร์โทเรียสตกลงที่จะรับประกันใช้แทนลูกค้ามิให้ลูกค้าต้องรับผิดชอบต่อความเสียหายใด ทั้งค่าใช้จ่าย ความสูญเสีย ค่าเสียหาย ข้อเรียกร้องความรับผิด ค่าปรับ รวมถึงค่าทนายความตามสมควรและค่าธรรมเนียมศาล อันเกิดจากความประมาทเลินเล่ออย่างร้ายแรงหรือความจงใจปฏิบัติไม่ถูกต้องของฝ่ายชาร์โทเรียส

10) การประกันภัย

SARTORIUS

ลูกค้าต้องจัดให้มีการประกันภัยต่อความรับผิดอันเป็นที่ทราบโดยทั่วไป ด้วยค่าใช้จ่ายของลูกค้าเอง เช่น การประกันความรับผิดต่อผลิตภัณฑ์ การประกันภัยความเสียหายแก่ทรัพย์สิน การประกันภัยความรับผิดต่อสาธารณะ การประกันภัยความเสียหายหลังปฏิบัติงานสำเร็จ และการประกันภัยความรับผิดตามสัญญา พึงรักษาความคุ้มครองนั้นและจำกัดให้อยู่ภายในวงเงินที่เหมาะสม นอกจากนี้ลูกค้าพึงต้องจัดให้มีการประกันภัยต่างๆ ด้วยค่าใช้จ่ายของลูกค้าเอง เช่น การประกันค่าชดเชยลูกจ้าง และการประกันภัยอื่นๆ ตามที่กฎหมายกำหนด ในวงเงินที่เหมาะสม ลูกค้าต้องสามารถแสดงหลักฐานการประกันภัยแก่ซาร์โทเรียสได้โดยทันที เมื่อมีการร้องขอเป็นหนังสือ เพื่อเป็นข้อมูลประกอบใบรับรองการประกันภัยของซาร์โทเรียส โดยต้องมีข้อมูลความคุ้มครอง วงเงินเอาประกัน วันสิ้นสุดการรับประกันภัยของแต่ละกรมธรรม์ด้วย

11) ข้อกำหนดการปฏิบัติตามกฎหมาย

ก) ลูกค้าและซาร์โทเรียสต้องปฏิบัติตามบรรดากฎหมายและระเบียบที่เกี่ยวข้องทั้งภายในประเทศและระหว่างประเทศ โดยเฉพาะอย่างยิ่งระเบียบว่าด้วยการควบคุมการส่งออกและบทลงโทษ ลูกค้าตกลงที่จะไม่ส่งออก ไม่ส่งออกซ้ำ หรือไม่โอนย้ายโปรแกรมคอมพิวเตอร์หรือเทคโนโลยีใดซึ่งพัฒนาโดยซาร์โทเรียส หรือไม่ใช่ข้อมูล โปรแกรมคอมพิวเตอร์ หรือเทคโนโลยีใดที่ซาร์โทเรียสเสนอให้เพื่อการละเมิดกฎหมายหรือระเบียบข้อบังคับใดใด นอกจากนั้นลูกค้าต้องไม่ใช่สินค้า บริการ ข้อมูล โปรแกรม คอมพิวเตอร์ และเทคโนโลยีใดที่ซาร์โทเรียสเสนอให้ในการอันเกี่ยวข้องกับเทคโนโลยีนิวเคลียร์

หรือยุทธโธปกรณ์ที่มีกำลังทำลายล้างสูง (อาวุธนิวเคลียร์ อาวุธชีวภาพ หรืออาวุธเคมี) และไม่รับฝากทำธุรกรรมหรือเป็นธุระจัดทำให้แก่กิจการกองทัพ

สินค้าและบริการอาจอยู่ภายใต้กำกับของกฎหมายทั้งภายในและระหว่างประเทศ การยอมรับหรือส่งมอบคำสั่งซื้อต้องถูกทำลงภายใต้การปฏิบัติตามกฎหมายหรือข้อห้ามการส่งออกอย่างเคร่งครัด การยอมรับหรือการปฏิบัติตามคำสั่งซื้อสินค้าและบริการซึ่งต้องได้รับอนุญาตให้เป็นไปตามข้อกำหนดของหน่วยงานผู้มีอำนาจในแต่ละประเทศ ในกรณีสินค้าและบริการที่ "ต้องได้รับอนุญาต" ซึ่งซาร์โทเรียสต้องขอให้มีการเปิดเผยข้อมูลผู้บริโภคนั้นสุดท้ายอย่างเหมาะสมจากผู้บริโภคนั้นสุดท้ายโดยให้แจ้งข้อมูลการใช้งานสินค้าและบริการ และข้อมูลบริษัทโดยถูกต้องครบถ้วน สินค้าและบริการจะถูกจัดทำให้เพื่อกิจการพลเรือนและเพื่อสันติภาพเท่านั้น โดยการทำคำสั่งซื้อนี้ ลูกค้าได้ตกลงที่จะปฏิบัติตามกฎหมายที่เกี่ยวข้องและยินยอมที่จะเปิดเผยข้อมูลตามที่ถูกร้องขอโดยไม่ชักช้าเพื่อให้ได้มาซึ่งการทำเอกสารที่จำเป็น

ข) เวชภัณฑ์ เครื่องสำอาง อาหาร : สำหรับลูกค้าที่อยู่ในอุตสาหกรรมยา เครื่องสำอาง หรืออาหาร และเครื่องดื่ม เป็นที่เข้าใจตรงกันและตกลงยอมรับว่าลูกค้าจะเป็นผู้มีหน้าที่ฝ่ายเดียวที่ต้องดำเนินการตามกฎหมาย ระเบียบ หรือข้อปฏิบัติที่ใช้บังคับสำหรับอุตสาหกรรมนั้น เช่น ข้อกำหนดทางการแพทย แนวทางการปฏิบัติทั่วไปในการผลิต และกฎหมายอื่นที่เกี่ยวข้อง คำสั่ง หรือข้อกำหนดใดใด

SARTORIUS

- ค) การคุ้มครองข้อมูล: ซาร์โทเรียสจะขอจัดเก็บ ประมวลผล และใช้ข้อมูลส่วนบุคคลจากลูกค้าเพื่อการบริหารความต้องการ การ ซื้อเรียกร้อง คำสั่งซื้อ หรือการซ่อมบำรุงของลูกค้า และเพื่อการดำเนินการบริหารความสัมพันธ์กับลูกค้า การประมวลผลข้อมูลบางขั้นตอนนี้จะถูกทำลงในนามของซาร์โทเรียส โดยบริษัท ซาร์โทเรียส คอร์ปอเรท แอดมินนิสเตรชั่น จำกัด ประเทศเยอรมนี หรือบริษัทในเครือ หรือผู้ให้บริการจากภายนอก บริษัทเหล่านี้อาจมีฐานอยู่ทั่วโลก นอกเหนือจากในสหภาพยุโรป
- ในกรณีที่เกี่ยวข้องกับการโอนย้ายข้อมูลส่วนบุคคล ซาร์โทเรียสรับรองว่าจะปฏิบัติตามกฎระเบียบว่าด้วยการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล นอกจากนี้ซาร์โทเรียสอาจมีการโอนย้ายข้อมูลเหล่านี้แก่หน่วยงานผู้มีอำนาจ
- หากมีข้อกำหนดกฎหมายที่ให้ซาร์โทเรียสต้องทำตาม บรรดาบุคคลทั้งหลายย่อมมีสิทธิเข้าถึงข้อมูลของเขาที่ถูกประมวลผลโดยซาร์โทเรียสและมีสิทธิปรับปรุงข้อมูลให้เป็นปัจจุบันได้
- ภายใต้ข้อกำหนดของกฎหมายคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล บุคคลทั้งหลายย่อมมีสิทธิขอให้ลบหรือจำกัดการเข้าถึงข้อมูลส่วนบุคคลของเขาได้ สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม กรุณาดูนโยบายการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลของซาร์โทเรียสได้ที่เว็บไซต์ <https://www.sartorius.com/en/data-protection>
- ง) กฎหมายต่อต้านการทุจริตคอร์รัปชัน, กฎหมายของสหรัฐอเมริกา ว่าด้วยการทุจริตคอร์รัปชันของต่างชาติ และกฎหมายของสหราชอาณาจักรว่าด้วยการติดสินบน: ลูก ค ำ ร ั บ ท ร า บ ว ่า (1)

ซาร์โทเรียสอาจต้องปฏิบัติตามพระราชบัญญัติการปฏิบัติซึ่งเป็นการทุจริตคอร์รัปชันของต่างชาติ ปี 1977 ของสหรัฐอเมริกา (“เอฟซีพีเอ”) และ (2) ซาร์โทเรียสอาจต้องปฏิบัติตามกฎหมายอื่นๆ ว่าด้วยการติดสินบนและการคอร์รัปชัน เช่น พระราชบัญญัติ สินบน ของสหราชอาณาจักร และกฎหมายของประเทศต่างๆ ที่เกี่ยวข้อง นอกจากนี้ลูกค้ารับทราบว่าได้ศึกษากฎหมายเอฟซีพีเอ และ พระราชบัญญัติ สินบน ของสหราชอาณาจักร รวมถึง กฎหมายว่าด้วยสินบนหรือการทุจริตคอร์รัปชันภายในประเทศ และ ไม่ ั ก ั ว และ ไม่ ั ก ั ว และไม่กระทำหรือยอมให้มีการกระทำอันขัดต่อกฎหมายดังกล่าวข้างต้น

12) บทเบ็ดเตล็ด

- ก) หนังสือแจ้งเจตนาใดก็ตามที่ชี้ให้เห็นให้ผู้สัญญาส่งไปยังคู่สัญญา อีกฝ่ายหนึ่ง ณ ที่ทำการที่ได้จดทะเบียนไว้ หรือที่ทำการซึ่งเป็นสถานที่ดำเนินธุรกิจหลัก หรือที่อยู่อื่นใดซึ่งได้แจ้งไว้ในเวลาที่ส่งหนังสือนั้น
- ข) การที่ซาร์โทเรียสยอมละเว้นให้แก่ลูกค้าในการผิดสัญญาครั้ง นี้ ไม่อาจถือได้ว่าซาร์โทเรียสจะต้องยอมละเว้นให้ลูกค้าในการผิดสัญญาข้อเดียวกันนั้นหรือข้ออื่นๆ ในครั้งถัดไป
- ค) หากข้อกำหนดข้อใดข้อหนึ่งของจี้ทีซีนี้ตกเป็นอันใช้บังคับมิได้ ไม่ว่าทั้งหมดหรือแต่บางส่วน ย่อมไม่กระทบกระเทือนต่อข้อกำหนดข้ออื่นๆ

SARTORIUS

ข้อความนี้ให้หมายความรวมถึงกรณีที่มีช่องโหว่ของสัญญา
นั้น โดยไม่ต้องช่วย (ยกเว้น เกี่ยวกับการบรรเทาทุกข์ของ interlocutory)
ข้อกำหนดอันตกเป็นใช้บังคับมิได้ทั้งหมดหรือแต่บางส่วน
น หรือช่องโหว่ของสัญญาโดยมิได้ตั้งใจนั้น
ต้องถูกแก้ไขหรือเพิ่มเติมอย่างเหมาะสม
โดยชอบด้วยกฎหมาย
และตรงตามเจตนารมณ์ของคู่สัญญาตามเจตจำนงที่มากที่สุด
เสมือนหนึ่งว่าไม่มีช่องโหว่หรือความไม่สมบูรณ์ในข้อกำหนด
เช่นนั้นอยู่ก่อน

ง) ข้อตกลงนี้จะอยู่ภายใต้และตีความตามกฎหมายของประเท
ศ ไทย
อนุสัญญาสหประชาชาติว่าด้วยสัญญาการขายสินค้าระหว่าง
งประเทศ (อนุสัญญาการขายแห่งเวียนนา)
ไม่สามารถใช้ได้กับข้อตกลงนี้

ในกรณีที่ลูกค้าตั้งอยู่ในประเทศไทยข้อพิพาทใด ๆ
ภายใต้ข้อตกลงนี้จะต้องถูกนำเสนอต่อศาลท้องถิ่นของสำนักงาน
จดทะเบียนของซาร์โทเรียสและคู่สัญญาจะยินยอมต่อเขตอำ
นาจศาลส่วนบุคคลและสถานที่เฉพาะของศาลเหล่านี้
นอกจากนี้ Sartorius
จะได้รับสิทธิตามดุลยพินิจในการยืนยันการเรียกร้องของตนเอง
ในสถานที่ที่มีเขตอำนาจศาลของลูกค้า
หลังจากฟ้องคดีแล้วซัพพลายเออร์จะถูกจำกัด
บนพื้นฐานของสิทธิและข้อเรียกร้องของตนเองในการยื่นฟ้องแ
ยงต่อหน้าศาลโดยเฉพาะก่อนที่จะมีการดำเนินการเดิมหรือเพื่อ
หักล้างข้อเรียกร้องของตนต่อ
ข้อเรียกร้องที่อยู่ในการดำเนินการดังกล่าวต่อหน้าศาล
ในกรณีที่ลูกค้าอยู่นอกประเทศไทยข้อพิพาทข้อโต้แย้งหรือข้อ
เรียกร้องทั้งหมดที่เกิดจากหรือเกี่ยวข้องกับข้อตกลงนี้หรือความ
ถูกต้องจะถูกตัดสินในที่สุดตามกฎหมายการไกล่เกลี่ยและอนุญาโตตุ

ลาการของ ICC โดยไม่ต้องขอความช่วยเหลือจากศาลทั่วไป
(ยกเว้น เกี่ยวกับการบรรเทาทุกข์ของ interlocutory)
สถานที่อนุญาโตตุลาการคือสถานที่ทำการจดทะเบียนของซาร์
โทเรียส
ซาร์โทเรียสจะได้รับสิทธิตามดุลยพินิจในการยืนยันการเรียกร้อ
งของตนเอง ณ สถานที่ทำการจดทะเบียนของลูกค้า
การดำเนินการทางอนุญาโตตุลาการจะจัดขึ้นเป็นภาษาอังกฤษ

จ) คู่สัญญาทั้งสองฝ่ายตกลงจะเก็บรักษาความลับระหว่างกัน
และจะไม่เปิดเผยข้อมูลลับของคู่สัญญาอีกฝ่ายหนึ่งแก่บุคคล
ใดใด ยกเว้น (1)
เป็นการเปิดเผยข้อมูลลับเช่นนั้นแก่ผู้แทนของตนซึ่งจำเป็น
ต้องทราบเพื่อการปฏิบัติตามสัญญา
ภายใต้เงื่อนไขว่าคู่สัญญาฝ่ายนั้นต้องให้การรับรองว่าผู้แทน
ของตนซึ่งได้ทราบข้อมูลลับนั้น
ได้ตระหนักถึงความสำคัญของการเก็บรักษาความลับและจะ
ปฏิบัติตามข้อกำหนดนี้เสมือนหนึ่งเป็นคู่สัญญาฝ่ายนั่นเอง
(2) เปิดเผยข้อมูลลับเช่นนั้นตามกฎหมาย ตามคำสั่งศาล
หรือตามคำสั่งทางปกครอง

ฉ) คำสั่งไม่สามารถเปลี่ยนแปลงหรือโอนกันได้ไม่ว่าทั้งหมดหรือ
อ แต่บางส่วน
เว้นเสียแต่ว่าซาร์โทเรียสได้ให้ความยินยอมไว้โดยชัดแจ้งเป็
นหนังสือ

ช) ข้อมูลการตลาด การส่งเสริมการขาย
หรือสิ่งพิมพ์อื่นใดไม่ว่าโดยเป็นเอกสารหรือเป็นเอกสารอิเล็
กทรอนิกส์ ซึ่งมีการกล่าวอ้างถึงซาร์โทเรียส กิจการในเครือ
ผลิตภัณฑ์ของซาร์โทเรียส หรือเจตจำนง
ต้องได้รับการอนุมัติเห็นชอบจากซาร์โทเรียสก่อนนำออกใช้
หรือเผยแพร่

SARTORIUS

ซ) ซาร์โทเรียสและกิจการในเครือเป็นเจ้าของของบรรดาทรัพย์สินประเภทซื้อยี่ห้อผลิตภัณฑ์ เครื่องหมายการค้า ชื่อทางการค้า สัญลักษณ์ผลิตภัณฑ์ และทรัพย์สินทางปัญญาอื่น และซาร์โทเรียสและกิจการในเครือไม่อนุญาตให้ใช้ชื่อยี่ห้อผลิตภัณฑ์ เครื่องหมายการค้า ชื่อทางการค้า สัญลักษณ์ผลิตภัณฑ์ และทรัพย์สินทางปัญญาอื่นอันเป็นของซาร์โทเรียสและกิจการในเครือ และไม่อนุญาตให้นำส่วนหนึ่งส่วนใดของข้อความ ว ลี หรือสัญลักษณ์ซึ่งเหมือนหรือคล้ายกับทรัพย์สินดังกล่าวไป ใช้ ปรับ ใช้ หรือจดทะเบียน อันอาจทำให้สาธารณชนเกิดความสับสนหลงผิดว่าเป็นสินค้า หรือบริการของซาร์โทเรียสได้ เว้นเสียแต่ว่าซาร์โทเรียสได้อนุญาตไว้โดยชัดแจ้งเป็นหนังสือ

ฅ) สัญญานี้ไม่ก่อให้เกิดความสัมพันธ์ในลักษณะเป็นหุ้นส่วนหรือตัวแทนระหว่างคุณ' สัญญาไม่ว่าในกรณีใด คู่สัญญาแต่ละฝ่ายต้องรับผิดชอบต่อการกระทำ ถ้อยแถลง ภาระผูกพัน ผลิตภัณฑ์ (ในกรณีที่ซาร์โทเรียสต้องผูกพันภายใต้ข้อกำหนดว่าด้วยสินค้าและบริการอื่นในจิติซีนี้) และพนักงาน ของตนเอง

ญ) ไม่มีข้อความใดในเอกสารฉบับนี้ ที่เจตนาถือสิทธิแก่บุคคลภายนอกเพื่อใช้อ้างอิงแก่ซาร์โทเรียส

หากลูกค้ากำลังซื้อสินค้าจากซาร์โทเรียส ข้อกำหนดดังต่อไปนี้ จะถูกใช้สำหรับการซื้อขายสินค้า (เฉพาะสินค้าเท่านั้น) เพิ่มเติมจากข้อกำหนดในส่วนที่ 1 ของจิติซีนี้

13) รายการคุณสมบัติ

ก) ลูกค้ามีหน้าที่ต้องรับรองแก่ซาร์โทเรียสในความถูกต้องครบถ้วนของข้อความในคำสั่งซื้อใดใด (รวมถึงรายการคุณสมบัติสินค้า) ซึ่งลูกค้าได้ยื่นส่งคำสั่งมา (“รายการคุณสมบัติสินค้าของลูกค้า”) และต้องรับรองว่าจะเปิดเผยข้อมูลที่จำเป็นเกี่ยวกับสินค้าให้แก่ซาร์โทเรียสในระยะเวลาที่เพียงพอให้ซาร์โทเรียสสามารถดำเนินการได้ตามข้อกำหนดในสัญญานี้

ข) ปริมาณ คุณภาพ และค่าอธิบายของรายการคุณสมบัติสินค้าใดใดต้องถูกรวมแสดงอยู่ในใบเสนอราคาของซาร์โทเรียส

ค) หากสินค้าใดต้องผูกผลิตภัณฑ์ใหม่ หรือมีกระบวนการใดต้องปรับใช้แก่สินค้าก่อนโดยซาร์โทเรียสเพื่อให้เป็นไปตามรายการคุณสมบัติสินค้าของลูกค้า ลูกค้ายินยอมรับผิดชอบใช้แทนซาร์โทเรียสในบรรดาความเสียหาย ค่าเสียหาย ต้นทุน ค่าใช้จ่ายใด ซึ่งเกิดขึ้นแก่ซาร์โทเรียส รวมถึงบรรดาค่าใช้จ่ายที่ซาร์โทเรียสต้องจ่ายหรือตกลงจะจ่ายเพื่อระงับข้อพิพาทด้านทรัพย์สินทางปัญญากับบุคคลภายนอก ในการที่ต้องดำเนินการให้เป็นไปตามรายการคุณสมบัติสินค้าของลูกค้า

ส่วนที่ 2 – ข้อกำหนดและเงื่อนไขสำหรับการจำหน่ายสินค้า

SARTORIUS

ง) ซาร์โทเรียสขอสงวนสิทธิในการเปลี่ยนแปลงใดใด (1) ในรายการคุณสมบัติสินค้า หรือในรายการคุณสมบัติสินค้าของลูกค้า (หากทำได้) เพื่อให้สอดคล้องตามข้อกำหนดด้านความปลอดภัยหรือข้อกำหนดของกฎหมาย และ/หรือ (2) เกี่ยวกับที่มาของสินค้าซึ่งจะถูกจัดหามาสำหรับรายการคุณสมบัติสินค้าของซาร์โทเรียส สำหรับส่วนประกอบของสินค้า การทำงานของสินค้า หรือคุณสมบัติการปฏิบัติการของสินค้าซึ่งได้รับคำสั่งซื้อมาแล้ว ภายใต้งื่อนไขที่ว่าสินค้าจะต้องมีองค์ประกอบเป็นอย่่างเดียวกันตามรายการคุณสมบัติสินค้าหรือรายการคุณสมบัติสินค้าของลูกค้าในเวลาที่ได้รับคำสั่งซื้อ

14) การจัดส่ง

ก) สินค้าจะถูกจัดส่งไปยังสถานที่ส่งมอบในวันที่กำหนดตามใบเสนอราคา หรือก่อนหน้านั้น ซาร์โทเรียสจะแจ้งไปยังลูกค้าเป็นหนังสือทันทีที่มีเหตุอันควรเชื่อได้ว่า การส่งมอบอาจจะต้องล่าช้าออกไปและจะแจ้งกำหนดการใหม่ให้ทราบ (หากทำได้) สินค้าอาจถูกจัดส่งโดยแบ่งเป็นหลายคราว การส่งมอบล่าช้าหรือความผิดพลาดในแต่ละคราวที่ส่งมอบไม่ก่อให้เกิดผลกระทบต่อสิทธิประโยชน์อื่น ๆ นี้ โดยลูกค้าจะเป็นเก็บผู้ทำลายหีบห่อบรรจุภัณฑ์ของสินค้า ด้วยค่าใช้จ่ายของลูกค้าเอง ยกเว้นตกลงไว้โดยชัดเจนเป็นอย่างอื่น

ข) ซาร์โทเรียสจะใช้ความพยายามตามสมควรในการจัดส่งสินค้า ในกำหนด แต่วันที่กำหนดส่งมอบนี้เป็นเพียงวันที่คาดการณ์เท่านั้น เวลาในการส่งมอบหาใช้สาระสำคัญไม่ และซาร์โทเรียสไม่ต้องรับผิดชอบต่อความล่าช้าในการจัดส่งสินค้าไม่ว่าด้วยเหตุใดก็ตาม ซาร์โทเรียสอาจจัดส่งสินค้าก่อนวันที่กำหนดในใบเสนอราคาได้ โดยจะแจ้งให้ลูกค้าทราบก่อน

ค) ลูกค้ารับทราบแล้วว่าปริมาณของสินค้าที่สั่งซื้อนั้นอาจเกินมาหรือพร่องไปได้ไม่เกินร้อยละ 10 ของปริมาณที่สั่งซื้อ โดยไม่ถือว่าเป็นเป็นความบกพร่องของซาร์โทเรียสในการจัดหาสินค้าตามคำสั่ง ภายใต้งื่อนไขที่ว่า ซาร์โทเรียสจะเรียกปรับชำระราคาและลูกค้าจะต้องชำระราคาตามสินค้าตามปริมาณสินค้าที่ได้รับมอบไว้จริง

ง) หากซาร์โทเรียสไม่สามารถส่งมอบสินค้าได้โดยสิ้นเชิงด้วยเหตุ ผลใดก็ตาม ซึ่งไม่ใช่เพราะเหตุอันซาร์โทเรียสไม่อาจควบคุมได้ หรือไม่ใช่เพราะความผิดของลูกค้าเอง ซาร์โทเรียสจะต้องรับผิดชอบต่อลูกค้า โดยจำกัดความรับผิดชอบเพียงเท่าราคาสินค้าที่ซาร์โทเรียสไม่สามารถส่งมอบได้

15) ความเสี่ยงภัยและกรรมสิทธิ์

ก) ความเสี่ยงภัยจากความเสียหายหรือสูญหายของสินค้าให้ตกแก่ลูกค้า (1) ในเวลาที่ซาร์โทเรียสแจ้งแก่ลูกค้าว่าสินค้าพร้อมให้มารับแล้ว

SARTORIUS

ว สำหรับกรณีที่จะส่งมอบสินค้ากัน ณ สถานที่ของซาร์โทเรียส หรือ (2) ในเวลาที่ส่งมอบสินค้านั้น สำหรับกรณีที่ส่งมอบกันที่อื่นอันอยู่นอกสถานที่ของซาร์โทเรียส ในกรณีนี้หากลูกค้าผิดนัดไม่อาจรับมอบสินค้าได้ ให้ถือว่าความเสี่ยงภัยตกแก่ลูกค้า ณ เวลาที่ซาร์โทเรียสได้แสดงเจตนาขอส่งมอบสินค้านั้นแล้ว

ข) ไม่ว่าการส่งมอบสินค้าหรือการโอนความเสี่ยงภัยในสินค้า หรือข้อกำหนดอื่นใดจะกำหนดไว้อย่างไรก็ตาม กรรมสิทธิ์ในสินค้าจะไม่โอนไปยังลูกค้า จนกว่าซาร์โทเรียสจะได้รับเงินสดหรือรับชำระราคาเต็มจำนวนสำหรับสินค้านั้น

ค) จนกว่าจะถึงเวลาที่กรรมสิทธิ์ในสินค้าโอนไปยังลูกค้า ลูกค้าต้องครอบครองสินค้านั้นเพื่อซาร์โทเรียสในฐานะตัวแทน ผู้เก็บรักษาทรัพย์สิน และต้องเก็บรักษาสินค้านั้นแยกต่างหากจากทรัพย์สินของลูกค้าเองหรือของบุคคลอื่น และพึงต้องเก็บรักษา ป้องกัน และคุ้มครองสินค้านั้นอย่างเหมาะสม และระมัดระวังสินค้าในฐานะทรัพย์สินของซาร์โทเรียส และดูแลสินค้าอย่างเหมาะสม และเก็บรักษาไว้ในสภาพเช่นเดียวกับเมื่อตอนรับมอบสินค้า และต้องแจ้งซาร์โทเรียสในทันทีที่สินค้านั้นอาจถูกพิทักษ์ทรัพย์สิน ซาร์โทเรียสอาจขอเข้าตรวจสอบสินค้านั้นในวันและเวลาทำการของลูกค้าโดยจะแจ้งให้ทราบก่อนตามสมควร และต้องแจ้งข้อมูลสินค้าตามที่ซาร์โทเรียสอาจสอบถามไปได้เสมอ

ง) จนกว่าจะถึงซึ่งกรรมสิทธิ์โอนไปยังลูกค้า

หังการตกหรืออาจตกเป็นผู้มีหนี้สินล้นพ้นตัว มีสิทธิที่จะขายออกหรือใช้สินค้าต่อไปในทางการค้าปกติแต่เงินจากการขายต้องนำมาใช้ให้แก่ซาร์โทเรียส ทั้งที่จับต้องได้ และจับต้องไม่ได้ รวมถึงเงินที่ได้อรับจากประกันภัย และให้เก็บเงินเหล่านั้นแยกต่างหากจากเงินหรือทรัพย์สินของลูกค้า หรือบุคคลภายนอก และในกรณีของทรัพย์สินที่จับต้องไม่ได้ ให้เก็บรักษา ป้องกัน คุ้มครองไว้ อย่างเหมาะสม ในกรณีที่ลูกค้าต้องการขายสินค้าออกตามที่ได้กล่าวมา กรรมสิทธิ์จะถูกโอนไปยังลูกค้าทันทีก่อนที่จะขายสินค้าออก

ป หากลูกค้าได้แจ้งมายังซาร์โทเรียสในเวลาใดก่อนกรรมสิทธิ์จะโอนไปยังลูกค้า หรือมีเหตุที่ซาร์โทเรียสควรทราบได้ว่าลูกค้าจะตกหรืออาจตกเป็นผู้มีหนี้สินล้นพ้นตัว ในกรณีเช่นนี้ซาร์โทเรียสอาจ (1) ร้องขอให้ลูกค้าส่งมอบสินค้าคืนแก่ซาร์โทเรียส (ด้วยค่าใช้จ่ายของลูกค้าเองหากซาร์โทเรียสร้องขอ) และ / หรือ (2) เข้าไปนำสินค้านั้นกลับมาจากสถานที่ซึ่งเก็บสินค้าอยู่ หากลูกค้าไม่สามารถส่งมอบคืนสินค้าได้ทันการณ์

ง) จนกว่าจะถึงซึ่งกรรมสิทธิ์โอนไปยังลูกค้า (ภายใต้เงื่อนไขว่าสินค้านั้นยังคงมีอยู่และไม่ได้ถูกขายออกไป)

ซาร์โทเรียสมีสิทธิที่จะร้องขอให้ลูกค้าส่งมอบสินค้าคืนแก่ซาร์โทเรียสได้ทุกครั้งเมื่อหากลูกค้าไม่สามารถส่งคืนสินค้าได้โดยเร็ว ซาร์โทเรียสมีสิทธิเข้าไปยังสถานที่ของลูกค้าหรือบุคคลภายนอกซึ่งเก็บรักษาสินค้านั้นอยู่และนำสินค้านั้นกลับคืนมา

SARTORIUS

จ) ลูกค้าไม่มีสิทธินำสินค้าซึ่งยังเป็นกรรมสิทธิ์ของซาร์โทเรียสไปจำหน่ายหรือนำไปเป็นประกันการชำระหนี้ด้วยวิธีใด หากลูกค้าได้กระทำการเช่นนั้นให้ถือว่าบรรดาหนี้สินที่ลูกค้ายังคงค้างชำระแก่ซาร์โทเรียสได้ถึงกำหนดชำระโดยพลันโดยไม่กระทบกระเทือนสิทธิหรือการชดใช้เยียวยาที่ซาร์โทเรียสมีอยู่หรือได้รับอยู่

16) การรับประกันและการชดใช้เยียวยา

ก) ภายใต้บรรดาข้อกำหนดในเอกสารนี้ ซาร์โทเรียสรับประกันว่า ณ วันส่งมอบสินค้า บรรดาสินค้าทั้งหลายจะมีคุณสมบัติตรงตามรายการคุณสมบัติสินค้า และภายในระยะเวลารับประกันสินค้านั้นจะปลอดจากข้อบกพร่องในวัสดุหรือจากการผลิต ซาร์โทเรียสจะดำเนินการซ่อมแซม เปลี่ยนให้ใหม่ หรือใช้คืนราคาสินค้า หากสินค้าไม่เป็นไปตามข้อกำหนดข้อ 1 6 (ก) ภายใต้เงื่อนไขว่าลูกค้าต้องแจ้งมายังซาร์โทเรียสเป็นหนังสือ (1) ภายในห้า (5) วันทำการนับจากวันที่สินค้าไปถึงยังสถานที่ส่งมอบ สำหรับกรณีข้อบกพร่องซึ่งสำรวจพบได้ทางกายภาพ หรือ (2) ภายในระยะเวลาที่เหมาะสม สำหรับกรณีข้อบกพร่องที่ไม่อาจสำรวจพบได้โดยทันที โดยต้องแจ้งรายละเอียดข้อบกพร่องของสินค้าให้สอดคล้องตามนโยบายการส่งคืนสินค้าของซาร์โทเรียสซึ่งได้แจ้งไปยัง ลูก ค้า หากลูกค้าไม่ได้แจ้งกลับมายังซาร์โทเรียสว่ามีข้อบกพร่องของสินค้าตามข้อกำหนดข้อ 16 (ก)

ภายในระยะเวลาที่กำหนด ให้ถือว่าลูกค้าได้ยอมรับสินค้านั้นไว้แล้ว

ข) การรับประกันโดยซาร์โทเรียสข้างต้น อยู่ภายใต้เงื่อนไขดังต่อไปนี้ (1) ซาร์โทเรียสจะไม่รับผิดชอบต่อความบกพร่องของสินค้านี้ที่เกิดจากภาพร่าง การออกแบบ หรือรายการคุณสมบัติสินค้าของลูกค้าเอง (2) ซาร์โทเรียสจะไม่รับผิดชอบต่อความบกพร่องใดซึ่งเกิดขึ้นได้จากการใช้งานสินค้าตามปกติ การจงใจหรือประมาทเลินเล่อทำให้เกิดเสียหาย การใช้งานโดยผิดปกติวิสัย การไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำการใช้งานของซาร์โทเรียส (ทั้งโดยวาจาหรือที่เป็นหนังสือ) ในการเก็บรักษา ติดตั้ง การใช้งาน การใช้ หรือการบำรุงรักษาสินค้า การใช้งานผิดประเภท การปรับแต่ง หรือซ่อมแซมสินค้าโดยไม่ได้ความเห็นชอบจากซาร์โทเรียส (3) ซาร์โทเรียสจะไม่รับผิดชอบตามการรับประกันข้างต้น (หรือการรับประกัน การรับรอง หรือเงื่อนไขอื่นใด) หากราคาสินค้าทั้งหมดไม่ได้รับการชำระภายในวันครบกำหนดชำระเงิน (4) การรับประกันข้างต้นมิได้ครอบคลุมถึงชิ้นส่วนหรือส่วนประกอบซึ่งมิได้ผลิตโดยซาร์โทเรียส โดยคำนึงถึงความจริงที่ว่าลูกค้าจะมีสิทธิได้รับประโยชน์จากการรับประกันเช่นนั้นก็ต่อเมื่อซาร์โทเรียสได้รับการรับประกันอย่างใดอย่างหนึ่งจากผู้ผลิต (5) ซาร์โทเรียสจะไม่รับผิดชอบตามการรับประกันข้างต้น (หรือการรับประกัน การรับรอง หรือเงื่อนไขอื่นใด) เมื่อลูกค้ายังคงใช้สินค้านั้นทั้งที่ได้แจ้งแก่ซาร์โทเรียสแล้วว่าสินค้านั้นไม่เป็นไปตามข้อกำหนด 16(ก) ดังข้างต้น (6)

SARTORIUS

ซาร์โทเรียสจะไม่รับผิดชอบตามการรับประกันข้างต้น (หรือการรับประกัน การรับรอง หรือเงื่อนไขอื่นใด) เมื่อความบกพร่องนั้นเกิดขึ้นจากความสูญหายหรือเสียหาย ภายหลังจากที่ความเสี่ยงภัยได้โอนไปยังลูกค้าแล้ว

ค) ข้อกำหนดทั้งหลายที่ปรากฏในจีทีซีนี้ บรรดาการรับประกัน เงื่อนไข หรือข้อตกลงอื่นใดอันเป็นไปตามกฎหมาย ให้พิจารณาแยกต่างหากจากข้อกำหนดที่กฎหมายบัญญัติไว้ ทั้งนี้ซาร์โทเรียสมิได้ให้การรับประกัน หรือกำหนดเงื่อนไข หรือกระทำการแทนด้วยประการใดอันเกี่ยวกับตัวสินค้า ยกเว้นตามที่ได้กล่าวไว้ในข้อกำหนดที่ 16 นี้

17) ทรัพย์สินทางปัญญา

ก) ไม่ว่าบทบัญญัติอื่นของสัญญา หรือการเลิกสัญญา หรือการสิ้นสุดของสัญญาจะเป็นเช่นไร ซาร์โทเรียสต้องเป็นเจ้าของ สิทธิ กรรมสิทธิ์ และผลประโยชน์ในทรัพย์สินทางปัญญาทั้งหมดที่เกี่ยวข้องกับสินค้าซึ่งซาร์โทเรียสเป็นเจ้าของหรืออยู่ในความควบคุมของซาร์โทเรียสนับแต่วันที่ตามใบเสนอราคา และทรัพย์สินทางปัญญาทั้งหมดที่พัฒนาขึ้นโดยซาร์โทเรียสภายหลังจากการยืนยันคำสั่งซื้อเป็นลายลักษณ์อักษร ภายใต้งีทีซีว่าทรัพย์สินทางปัญญานั้นไม่ใช่ (1) ข้อมูลลับของลูกค้า หรือ (2) ทรัพย์สินทางปัญญาของลูกค้า เว้นแต่ในสัญญาจะกำหนดไว้เป็นอย่างอื่น จีทีซี จะไม่โอน หรือให้สิทธิ หรือให้เช่า หรือให้อนุญาตแก่ลูกค้า หรือให้สิทธิหรือผลประโยชน์ในทรัพย์สินทางปัญญาของซาร์โทเรียสแก่ลูกค้า การจัดหาและรักษาไว้ซึ่งลิขสิทธิ์หรือทรัพย์สินทางปัญญาที่เกี่ยวข้องกับสินค้า หรือทรัพย์สินอื่นใดที่เกี่ยวข้องกับเทคโนโลยี รวมถึงนวัตกรรมใดๆ ของซาร์โทเรียส จะต้องกระทำโดยการตัดสินใจหรือการใช้จ่ายของซาร์โทเรียส

ข) ถ้าสินค้า หรือส่วนใดส่วนหนึ่งของสินค้า เป็นหรือตามความเห็นของซาร์โทเรียสว่ามีโอกาสจะเป็นประเด็นในการเรียกร้องเกี่ยวกับการละเมิด ลูกค้าจะต้องอนุญาตให้ซาร์โทเรียส (1) จัดให้ลูกค้ามีสิทธิที่จะใช้ต่อไปเช่นเดิม หรือ (2) เปลี่ยนหรือดัดแปลงสินค้า (หรือส่วนที่ได้รับผลกระทบหรือองค์ประกอบที่ได้รับผลกระทบดังกล่าว) เพื่อทำให้ไม่เป็นการละเมิด ทั้งนี้ โดยการตัดสินใจเลือกและโดยค่าใช้จ่ายของซาร์โทเรียส ภายใต้งีทีซีว่า การเปลี่ยนและ/หรือการดัดแปลงนั้น ต้องไม่ส่งผลกระทบต่อการใช้งานหรือประสิทธิภาพของสินค้า หน้าที่ของซาร์โทเรียสตามข้อกำหนดนี้ ไม่ใช้กับสินค้าที่ถูกดัดแปลงหรือใช้งานโดยลูกค้าโดยไม่เป็นไปตามสัญญา หรือไม่เป็นไปตามคำแนะนำของซาร์โทเรียส ลูกค้าจะต้องชดใช้ เยียวยา ความสูญหายเสียหาย ความรับผิดชอบ ค่าใช้จ่าย ที่เกิดขึ้นกับซาร์โทเรียสอันเนื่องมาจากการเรียกร้องที่เกิดขึ้นจากการดัดแปลงหรือการใช้นั้น ให้แก่ซาร์โทเรียส

ค) สำหรับเครื่องหมายการค้าซึ่งรวมอยู่กับสินค้า การใช้เครื่องหมายการค้าจะต้องเป็นไปตามสัญญา และตามแนวปฏิบัติ (ถ้ามี) ของซาร์โทเรียส (หรือของผู้ออกใบอนุญาต) ที่ได้จัดเตรียมไว้ให้กับลูกค้า และค่าความนิยม ซึ่งรวมอยู่กับการใช้เครื่องหมายการค้า นั้นจะรวมเป็นผลประโยชน์ของซาร์โทเรียส (หรือผู้ออกใบอนุญาตของซาร์โทเรียส) และเมื่อซาร์โทเรียสร้องขอ ลูกค้าจะลงนามในเอกสารใด ๆ และกระทำการใด ๆ ที่จำเป็นเพื่อการมอบสิทธิในค่าความนิยมนั้น ให้แก่ซาร์โทเรียสหรือผู้ออกใบอนุญาตของซาร์โทเรียส แล้วแต่กรณี ทั้งนี้ โดยลูกค้าจะรับผิดชอบค่าใช้จ่ายของตนเอง ลูกค้ารับรองที่จะไม่ขอจดทะเบียน หรือจดทะเบียนเครื่องหมายการค้าเดียวกัน หรือเครื่องหมายใด ๆ ที่ทำให้สับสนว่าเป็นเครื่องหมาย

SARTORIUS

หมายที่เหมือนหรือคล้ายกัน หรือจัดทำ หรือช่วยเหลือบุคคลอื่นในการกระทำเช่นนั้น และเว้นแต่ภายใต้ขอบเขตตามที่ซาร์โทเรียสได้ให้อนุญาตเป็นลายลักษณ์อักษร ลูกค้าจะต้องไม่ปรับเปลี่ยนหรือลบเครื่องหมายการค้าดังกล่าวออกจากสินค้า

18) ระบบและโปรแกรมคอมพิวเตอร์

หากลูกค้าได้รับใบอนุญาตใช้งานโปรแกรมคอมพิวเตอร์จากซาร์โทเรียส รวมถึงการอนุญาตให้ใช้โปรแกรมคอมพิวเตอร์เกี่ยวกับการซื้อสินค้าใดใด และโปรแกรมคอมพิวเตอร์อื่นใด หรือเฟิร์มแวร์ซึ่งฝัง หรือบรรจุอยู่ หรือรวมอยู่ด้วยกันกับสินค้าที่ซื้อ ให้ นำข้อกำหนดดังต่อไปนี้มาใช้บังคับด้วย

ก) ซาร์โทเรียส ให้สิทธิประเภทไม่จำกัดจำนวนผู้รับอนุญาตแก่ลูกค้า และอนุญาตให้ใช้สำเนาโปรแกรมคอมพิวเตอร์ในรูปแบบที่อยู่บนสื่อซึ่งสามารถอ่านได้ด้วยเครื่องคอมพิวเตอร์ซึ่งซาร์โทเรียสจัดให้กับลูกค้า

ข) ซาร์โทเรียส กิจการในเครือของซาร์โทเรียส และ/หรือผู้จัดทำ และกิจการในเครือของผู้จัดทำ เป็นเจ้าของโปรแกรมคอมพิวเตอร์และลิขสิทธิ์ที่เกี่ยวข้อง และกรรมสิทธิ์ในโปรแกรมคอมพิวเตอร์โดยทั่วไปหรือลิขสิทธิ์แต่ละชนิดนั้นจะไม่โอนเป็นของลูกค้าโดยผลของการใช้งานโปรแกรมคอมพิวเตอร์นี้ สิทธิซึ่งได้รับอนุญาตนั้นไม่อาจโอนไปยังบุคคลอื่นได้โดยปราศจากความยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรจากซาร์โทเรียส

ค) โปรแกรมคอมพิวเตอร์ได้รับการคุ้มครองตามกฎหมายลิขสิทธิ์ของแต่ละชาติ และตามสนธิสัญญาระหว่างประเทศ และ

ลูกค้าจะต้องไม่ทำสำเนา หรือยินยอมให้มีการทำสำเนาโปรแกรมคอมพิวเตอร์นั้น เว้นแต่ลูกค้าจะมีสิทธิในการ (1) ทำสำเนาซึ่งจำเป็นในการใช้งานโปรแกรมคอมพิวเตอร์ตามวัตถุประสงค์การใช้งาน รวมถึงเพื่อการแก้ไขข้อผิดพลาด

(2) ทำซ้ำโปรแกรมคอมพิวเตอร์เพื่อการสำรองข้อมูล หรือการเก็บบันทึก และเพื่อการโอนย้ายโปรแกรมคอมพิวเตอร์ไปยังเครื่องคอมพิวเตอร์สำรองในกรณีที่เกิดเหตุขัดข้องกับเครื่องคอมพิวเตอร์ หรือ (3) ส่งเหตุการณ์ศึกษา หรือทดสอบการทำงานของโปรแกรมคอมพิวเตอร์ เพื่อกำหนดหลักการซึ่งเป็นพื้นฐานขององค์กรประกอบใด ๆ ของโปรแกรมคอมพิวเตอร์ หากลูกค้าทำเช่นนั้นในขณะที่ทำการเรียกใช้ การแสดงผล การดำเนินการ การส่ง หรือการเก็บรักษา โปรแกรมคอมพิวเตอร์ ซึ่งลูกค้าได้รับสิทธิให้ทำ

ง) ลูกค้าต้อง (1) ใช้สินค้าและเอกสารที่เกี่ยวข้องโปรแกรมการตรวจเลือดหรืออเน็ อเย็ อของมนุษย์ (2) ไม่ใช่โปรแกรมคอมพิวเตอร์นี้นอกจากวัตถุประสงค์ที่ซื้อหรือเพื่อวัตถุประสงค์อื่นใดที่ไม่ได้อยู่ภายในขอบเขตการทำงานที่โปรแกรมถูกกำหนดไว้ และ (3) ไม่ทำหรืออนุญาตให้ทำการวิศวกรรมย้อนกลับ การแยก แยก ก อ ง ค์ ป ร ะ ก อ บ การทำวิศวกรรมย้อนกลับของโปรแกรมคอมพิวเตอร์ การปรับแต่ง หรือการดัดแปลง แก่โปรแกรมคอมพิวเตอร์หรือชุดโปรแกรมคอมพิวเตอร์อันรวมอยู่ กับ โปรแกรม ค อ ม พื ว เต อ ร์ อื่น หากไม่ใช่กรณีจำเป็นเพื่อให้ได้ซึ่งข้อมูลสำหรับการใช้ทำงานร่วมกันของโปรแกรมคอมพิวเตอร์ซึ่งโปรแกรมซึ่งให้ข้อมูลการทำงานร่วมกันของโปรแกรมคอมพิวเตอร์ไม่ได้ให้ข้อมูลไว้ก่อนหน้า นั้น แก่ ลูก ค้า และ (4) ไม่เคลื่อนย้ายโปรแกรมคอมพิวเตอร์ไปยังประเทศที่มี

SARTORIUS

การละเมิดระเบียบการนำเข้าและส่งออก ลูกค้านับรองว่าจะไม่มีการลบหรือเอาเครื่องหมายของผู้ผลิตออกโดยเฉพาะอย่างยิ่งการประกาศลิขสิทธิ์ หรือจะไม่เปลี่ยนแปลงสัญลักษณ์เหล่านี้โดยไม่ได้รับความยินยอมจากซาร์โทเรียสเป็นหนังสือ บรรดาสิทธิอื่นใดที่มีอยู่เหนือหรือแก่โปรแกรมคอมพิวเตอร์ และเอกสารต่างๆ รวมถึงฉบับสำเนาด้วย ล้วนเป็นสิทธิของซาร์โทเรียส ลูกค้านไม่มีสิทธิช่วงการอนุญาตให้สิทธิสำหรับโปรแกรมคอมพิวเตอร์

จ) ลูกค้าเข้าใจดีว่าการใช้งานโปรแกรมคอมพิวเตอร์นี้อยู่ภายใต้ข้อกำหนดการอนุญาตให้ใช้ของบุคคลภายนอกใดใดซึ่งซาร์โทเรียสได้แจ้งแก่ลูกค้า รวมถึงสิทธิของบุคคลภายนอกใดใดที่เป็นเจ้าของหรือผู้อนุญาตให้ใช้ซึ่งโปรแกรมคอมพิวเตอร์หรือเฟิร์มแวร์ภายในโปรแกรมคอมพิวเตอร์ และลูกค้าจะปฏิบัติตามข้อกำหนดการอนุญาตให้ใช้ของบุคคลภายนอกดังกล่าวซึ่งซาร์โทเรียสได้แจ้งไว้ล่วงหน้า

ฉ) โปรแกรมคอมพิวเตอร์นี้ได้รับความคุ้มครองตามการรับประกัน ซึ่งมีข้อจำกัดตามที่ระบุไว้ในข้อกำหนดข้อ 16 โดยไม่คำนึงถึงการรับประกันอื่นใดทั้งโดยชัดแจ้งและโดยปริยาย

ช) ซาร์โทเรียสไม่ได้ชี้ให้เห็นหรือรับประกันทั้งโดยชัดแจ้งหรือโดยปริยายว่าโปรแกรมคอมพิวเตอร์หรือเฟิร์มแวร์จะไม่ถูกรบกวนหรือปราศจากข้อขัดข้อง หรือการทำงานของโปรแกรมคอมพิวเตอร์หรือเฟิร์มแวร์จะ

ขึ้นไปตามหรือเป็นที่พอใจแก่การใช้งานนอกเหนือจากรายการคุณสมบัติที่ได้ออกไว้ การแก้ไขโปรแกรมคอมพิวเตอร์หรือเฟิร์มแวร์ซึ่งได้ทำลงในระยะเวลารับประกันจะได้รับการรับประกันในระยะเวลาสาม (3) เดือนนับจากวันที่ซาร์โทเรียสได้จัดส่งสินค้า หรือจนกว่าจะหมดระยะเวลารับประกันสินค้าแล้วแต่ว่ากรณีใดจะนานกว่า

ซ) การไม่ปฏิบัติตามข้อกำหนดย่อยใดภายใต้ข้อกำหนดนี้ถือว่ามีสิทธิในการใช้งานโปรแกรมคอมพิวเตอร์ของลูกค้าสิ้นสุดลงเมื่อสิทธิเช่นว่านั้นสิ้นสุดลง ลูกค้าต้องส่งคืนสินค้าที่ซาร์โทเรียสมอบให้ รวมถึงสำเนาโปรแกรมคอมพิวเตอร์นั้นและโปรแกรมคอมพิวเตอร์อื่นที่คืนแก่ซาร์โทเรียส

ณ) การเปลี่ยนแปลงใหม่ การแก้ไข หรือการอัปเดตโปรแกรมคอมพิวเตอร์ซึ่งลูกค้าอาจได้รับจากซาร์โทเรียสหรือกิจการในเครือต่อจากนี้ จะต้องอยู่ภายใต้ข้อกำหนดและเงื่อนไขเดียวกันตามกำหนดนี้ โดยไม่คำนึงว่าข้อกำหนดนี้หรือจิติที่ชี้นี้ได้ห้ามลูกค้าไว้โดยเฉพาะจากการเปลี่ยนแปลงใหม่ การแก้ไข หรือการอัปเดตหรือไม่ หากการเปลี่ยนแปลงใหม่ การแก้ไข หรือการอัปเดตไม่ได้เกิดขึ้นตามข้อตกลงการอนุญาตใช้งานโปรแกรมคอมพิวเตอร์ฉบับอื่นซึ่งกำหนดให้มีผลบังคับเหนือกว่า จิติที่ชี้ฉบับนี้ ระยะเวลาการรับประกันสำหรับการอัปเดตอยู่ที่หนึ่ง (1) ปี นับจากวันที่ส่งมอบแก่ลูกค้า ทั้งนี้การเปลี่ยนแปลงใหม่ การแก้ไข หรือการอัปเดตใดใดเช่นว่านั้นจะอยู่ภายใต้เงื่อนไขเวลานั้นๆ

SARTORIUS

ญ) ซาร์โทเรียสจะไม่ต้องรับผิดชอบใดหรือถูกปรับเป็นอย่างไรภายใต้การรับประกันหากการปรับแก้โปรแกรมคอมพิวเตอร์และเฟิร์มแวร์นั้นได้กระทำโดยบุคคลอื่นใดที่มีใช้ซาร์โทเรียสหรือตัวแทนของซาร์โทเรียส นอกจากนี้ซาร์โทเรียสจะเรียกเก็บค่าค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นเมื่อใดก็ตามที่ทราบถึงการปรับแก้หรือค่าใช้จ่ายสำหรับการทำให้กลับคืนดั้งเดิมเพื่อให้พร้อมสำหรับการส่งคืนโปรแกรมคอมพิวเตอร์และเฟิร์มแวร์ภายใต้เงื่อนไขการรับประกัน

ฎ) ลูกค้านับทราบแล้วว่าซาร์โทเรียสจะสามารถให้บริการและยินดีที่จะนำเสนอโปรแกรมคอมพิวเตอร์ระบบและการติดตั้งในราคาเช่นนี้ก็ได้ แต่เฉพาะภายใต้ข้อจำกัดและเหตุผลดังที่ได้แจ้งมาข้างต้นนี้เท่านั้น

19) อุปกรณ์

หากลูกค้าซื้ออุปกรณ์จากซาร์โทเรียส ซึ่งจะถูกติดตั้งโดยซาร์โทเรียส ให้นำข้อกำหนดดังต่อไปนี้มาบังคับใช้ด้วย

ก) การทดสอบเพื่อการยอมรับ ณ โรงงาน (“เอฟเอที”) ซาร์โทเรียสจะแจ้งให้ลูกค้าทราบเป็นลายลักษณ์อักษร เมื่ออุปกรณ์พร้อมที่จะทดสอบที่สถานที่ของซาร์โทเรียส หลังจากการแจ้งเช่นนี้นั้น ตัวแทนของแต่ละฝ่ายจะเข้าร่วมการทดสอบโดยออกค่าใช้จ่ายของตนเอง และเข้าร่วม ณ สถานที่ของซาร์โทเรียสในวันที่ตามที่ได้ตกลงร่วมกัน เพื่อทดสอบอุปกรณ์ตามรายการคุณสมบัติ และตา

มเกณฑ์วิธีเอฟเอทีซึ่งกำหนดโดยซาร์โทเรียสและได้รับการเห็นชอบจากลูกค้า ซาร์โทเรียสจะจัดให้มีรายงานผลการทดสอบใด ๆ ซึ่งได้รับการรับรองแล้วแก่ลูกค้า เมื่ออุปกรณ์ได้รับการทดสอบตามสัญญา ข้อ 19 ก) นี้ ซาร์โทเรียสจะส่งมอบอุปกรณ์ให้แก่ลูกค้า ณ สถานที่ส่งมอบของลูกค้า ตามวิธีที่ซึ่งได้ตกลงร่วมกัน

ข) การตรวจสอบเพื่อการยอมรับ ณ สถานที่ใช้งาน (“เอสเอที”) หลังจากการติดตั้ง และการทดสอบการใช้งานของอุปกรณ์แล้วเสร็จ ตัวแทนของซาร์โทเรียสและลูกค้าจะต้องเข้าร่วมการทดสอบการใช้งานและทดสอบการยอมรับอุปกรณ์โดยออกค่าใช้จ่ายของตนเอง และเข้าร่วม ณ สถานที่ส่งมอบในวันที่ตามที่ได้ตกลงร่วมกัน เพื่อทดสอบอุปกรณ์ตามรายการคุณสมบัติ และตามเกณฑ์วิธีเอสเอทีซึ่งกำหนดโดยซาร์โทเรียสและได้รับการเห็นชอบจากลูกค้า ซาร์โทเรียสจะจัดให้มีรายงานผลการทดสอบใด ๆ ซึ่งได้รับการรับรองแล้วแก่ลูกค้า นอกเหนือไปจากการชดใช้เยียวยาใดใด ซึ่งอาจกำหนดไว้ในจีทีซีนี้ ซาร์โทเรียสอาจเลิกสัญญาโดยให้มีผลทันทีเมื่อได้มีการแจ้งเป็นลายลักษณ์อักษรไปยังลูกค้า ในกรณีที่ลูกค้าไม่ยอมรับอุปกรณ์ตามที่กำหนดในเกณฑ์วิธีเอสเอทีและความล่าช้านั้นดำเนินต่อเนื่องมาเป็นเวลาสิบ (10) วัน หลังจากลูกค้าได้รับการบอกกล่าวเป็นลายลักษณ์อักษร

ส่วนที่ 3 ข้อตกลงและเงื่อนไขสำหรับการให้บริการ

หากลูกค้าซื้อบริการจากซาร์โทเรียส ข้อกำหนดดังต่อไปนี้จะใช้กับกรณีการซื้อขายบริการ (เฉพาะการบริการเท่านั้น) เพิ่มเติมจากข้อกำหนดตามส่วนที่ 1 ของจีทีซีนี้

20) วัตถุประสงค์รับบริการ

SARTORIUS

ก) เมื่อยังไม่ได้ซื้อวัสดุที่รับบริการจากซาร์โทเรียส ลูกค้าจะต้องแจ้งให้ซาร์โทเรียสทราบถึงสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาที่มีอยู่เกี่ยวกับวัสดุที่รับบริการก่อนการกระทำการบริการ และลูกค้าจะต้องชดเชยค่าเสียหายให้กับซาร์โทเรียสหากมีบุคคลที่สามใช้สิทธิเรียกร้องเกี่ยวกับทรัพย์สินทางปัญญานั้น

ข) ลูกค้าจะต้องรับรองว่าวัสดุที่รับบริการตามขอบเขตการบริการหลังจากนี้ จะต้องไม่ก่อให้เกิดอันตรายต่อสุขภาพของตัวแทนหรือลูกจ้างของซาร์โทเรียส

ค) เว้นแต่กำหนดไว้เป็นอย่างอื่นในใบเสนอราคาของซาร์โทเรียส เวลาให้บริการตามสัญญาี้คือ วันจันทร์ ถึง วันศุกร์ เวลา 08.00 ถึง 17.00 (เวลาท้องถิ่นตามสถานที่ตั้งของซาร์โทเรียส.) เว้นวันหยุดราชการ

21) การให้บริการติดตั้ง

ก) หากได้ตกลงและกำหนดรายละเอียดไว้ในใบเสนอราคาจะระหว่างซาร์โทเรียสและลูกค้าก่อนที่จะเริ่มการติดตั้งแล้ว ซาร์โทเรียสจะติดตั้งสินค้า โดยให้ข้อมูลที่จำเป็นเกี่ยวกับการติดตั้งสินค้า โดยเฉพาะอย่างยิ่งสถานที่ในการติดตั้งและแบบทั้งหมดและรายละเอียดที่เกี่ยวข้องอื่น ๆ รวมถึงส่วนต่อประสานโปรแกรมคอมพิวเตอร์ทั้งหมด แผนกำหนดการการให้ข้อมูลที่จำเป็นโดยคู่สัญญาแต่ละฝ่ายจะต้องได้รับการเห็นชอบจากหัวหน้าโครงการของแต่ละฝ่ายภายในหนึ่ง (1) เดือน นับจากซาร์โทเรียสยอมรับคำสั่งซื้อจากลูกค้า

ข) ซาร์โทเรียสมีสิทธิเปลี่ยนแปลงราคาเพื่อให้ครอบคลุมค่าขนส่งพิเศษใด ๆ การควบคุมดูแล ค่ายกสินค้า และค่าใช้จ่ายอื่น ๆ ในการติดตั้ง และครอบคลุมการเก็บรักษา และค่าใช้จ่าย

อื่นที่เพิ่มขึ้นจากความล่าช้าของลูกค้าในการเตรียมพื้นที่การติดตั้ง หรือการให้ข้อมูลที่ถูกต้องและสมบูรณ์ การให้คำสั่ง ใบอนุญาต การอนุญาต ที่จำเป็นในการผลิต แก๊สปรับปรุง จัดหา ส่งหนังสือ จัดส่ง หรือติดตั้งสินค้า

ค) ในกรณีที่สินค้าไม่สามารถติดตั้ง ณ สถานที่ติดตั้งได้ ภายในสอง (2) เดือน หลังจากการส่งมอบ เนื่องจากความล่าช้าในการเตรียมสถานที่ติดตั้ง ซาร์โทเรียสมีสิทธิออกใบแจ้งราคาให้กับลูกค้า สำหรับราคาของสินค้าและบริการติดตั้ง

ง) ในกรณีที่ได้ตกลงกันแล้วว่าซาร์โทเรียสจะติดตั้งสินค้า ลูกค้าจะต้อง (1) เตรียมสถานที่ติดตั้ง (2) ให้ความปลอดภัยในการทำงาน (3) จัดเตรียมสถานที่ปลอดภัยให้กับซาร์โทเรียสในการเก็บรักษาวัสดุและอุปกรณ์ในการติดตั้ง (4) ให้สิทธิในการเข้าถึงพื้นที่ (5) ให้ความมั่นใจว่าพื้นที่มีความปลอดภัยและรับรองว่าพื้นที่ปราศจากอันตรายจากสารเคมีและอันตรายทางชีวภาพ (6) จัดเตรียมสิ่งอำนวยความสะดวกตามที่ซาร์โทเรียสกำหนดก่อนการติดตั้ง รวมถึงไฟฟ้า น้ำ น้ำมันเชื้อเพลิง อากาศอัด เครือข่ายข้อมูล การควบคุมสภาพแวดล้อม ระบบระบายอากาศ อุปกรณ์การยกที่เพียงพอเหมาะสม และแสงสว่าง เพื่อไม่ให้เกิดความเสียหายตามที่ได้กล่าวไปแล้ว ทั้งนี้ โดยลูกค้าเป็นผู้ออกค่าใช้จ่าย

จ) เมื่อซาร์โทเรียสร้องขอ ลูกค้าจะต้องจัดเตรียมใบอนุญาตทำงาน และใช้ความพยายามอย่างเต็มที่เพื่ออำนวยความสะดวกในการเข้าพื้นที่ให้กับตัวแทนของซาร์โทเรียส นอกเวลาทำงานตามปกติเมื่อมีความจำเป็น ภายใต้ขอบเขตที่ยอมรับได้ตามกฎหมาย ซาร์โทเรียสจะปฏิบัติตามข้อกำหนดเฉพาะพื้นที่ตามที่ได้รับแจ้งเป็นลายลักษณ์อักษรล่วงหน้า

SARTORIUS

ฉ) ชาร์โทเรียสสงวนสิทธิ์ที่จะปฏิเสธการติดตั้งสินค้า เมื่อชาร์โทเรียสเห็นว่า ไม่มีการเตรียมหรือจัดให้พื้นที่ และ/หรือ การเข้าพื้นที่เป็นไปตามข้อกำหนดข้างต้น และจะไม่รับผิดชอบในความสูญหาย เสียหาย และค่าใช้จ่ายเพิ่มเติม ที่เกิดขึ้นจากการไม่ปฏิบัติตามดังกล่าว

ช) ลูกค้าน่าจะต้องปกป้องไม่ให้ชาร์โทเรียสและกิจการในเครือของชาร์โทเรียสได้รับความเสียหาย และปกป้องจากการเรียกร้องใด ๆ ความสูญหาย เสียหาย ค่าปรับ และอื่น ๆ ที่เรียกร้องต่อชาร์โทเรียสอันเป็นผลจากการบาดเจ็บหรือความตายของบุคคลที่เกิดขึ้นระหว่างการติดตั้ง เว้นแต่ ชาร์โทเรียสหรือกิจการในเครือของชาร์โทเรียสจะประมาทเลินเล่อ

22) การให้บริการ ณ สถานที่ของชาร์โทเรียส

ข้อกำหนดต่อไปนี้ใช้บังคับกับกรณี วัตถุประสงค์ที่รับบริการ ณ สถานที่ของชาร์โทเรียส

ก) วัตถุประสงค์ที่รับบริการจะต้องถูกบรรจุและส่งมายังสถานที่ของชาร์โทเรียส โดยลูกค้าและด้วยการออกค่าใช้จ่ายของลูกค้าเอง และลูกค้าจะต้องรับความเสี่ยงในความเสียหาย ที่อาจเกิดขึ้นเนื่องจากการขนส่งมายังสถานที่ของชาร์โทเรียสและจากสถานที่ของชาร์โทเรียส. เมื่อลูกค้าร้องขอ การส่งของมายังสถานที่ของชาร์โทเรียสและจากสถานที่ของชาร์โทเรียสนั้น หากจำเป็น ให้มีการประกันความเสี่ยงในการขนส่งซึ่งสามารถรับประกันได้ เช่น การโจรกรรม การแตกหัก ไฟไหม้ ด้วยค่าใช้จ่ายของลูกค้าเอง

ข) การบริการได้กระทำหรือสำเร็จลงเมื่อวัตถุที่รับบริการได้รับการทดสอบตามที่กำหนดในสัญญา

ค) ในกรณีที่ชาร์โทเรียสกระทำการบริการล่าช้า โดยเป็นผลมาจากการกระทำหรือละเว้นการกระทำของลูกค้า และ/หรือลูกจ้างของลูกค้า ตัวแทน หรือคู่สัญญาของลูกค้า หรือหากลูกค้าส่งคืนวัตถุที่รับบริการล่าช้า ชาร์โทเรียสอาจเรียกเก็บค่าใช้จ่ายในการเข้าโกดังเพื่อการเก็บรักษาสินค้า ณ สถานที่ของชาร์โทเรียส หรือ หากโดยการตัดสินใจของชาร์โทเรียส วัตถุประสงค์ที่รับบริการอาจถูกเก็บรักษาไว้ในที่อื่นใด ลูกค้า

จะต้องรับค่าใช้จ่ายและความเสี่ยงในการเก็บรักษา ณ สถานที่อื่นนั้น

23) การใช้บริการ ณ สถานที่ของลูกค้า

ข้อกำหนดต่อไปนี้ใช้บังคับกับกรณีวัตถุประสงค์ที่รับบริการ ณ สถานที่ของลูกค้า หรือสถานที่อื่นตามที่ลูกค้ากำหนดซึ่งไม่ใช่สถานที่ของชาร์โทเรียส

ก) ลูกค้าจะต้องสนับสนุนบุคลากรผู้ให้บริการของชาร์โทเรียสในการกระทำการบริการตามสัญญา รวมทั้งให้ความมั่นใจว่า วัตถุประสงค์ที่รับบริการพร้อมที่จะรับบริการตามกำหนดเวลาในการบำรุงรักษาเชิงป้องกันหรือในกรณีการให้บริการฉุกเฉิน บุคลากรซึ่งให้บริการของชาร์โทเรียสจะติดต่อลูกค้าเพื่อกำหนดวันและเวลาสำหรับการให้บริการแต่ละครั้งร่วมกัน

ข) ลูกค้าจะต้องปฏิบัติตามมาตรการที่กำหนดเพื่อปกป้องอันตรายให้กับคนหรือวัตถุในพื้นที่ซึ่งกระทำการบริการ และจะต้องแจ้งให้บุคลากรซึ่งให้บริการของชาร์โทเรียสทราบ เกี่ยวกับข้อกำหนดพิเศษเกี่ยวกับความปลอดภัยใดใด ชาร์โทเรียสอาจเรียกค่าใช้จ่ายจากลูกค้าตามอัตราที่ชาร์โทเรียสกำหนด สำหรับเวลาที่บุคลากรซึ่งให้บริการของชาร์โทเรียสใช้ไป

SARTORIUS

ยวกับการอำนวยความสะดวก ๑ นโยบาย ความปลอดภัย การฝึกอบรมที่ลูกค้ากำหนด เว้นแต่การดำเนินการดังกล่าว จะได้รับรวมอยู่ในราคาซึ่งกำหนดในสัญญาไว้โดยชัดเจน

- ค) ลูกค้ามีหน้าที่ (1) จัดให้มีบุคลากรเสริม ตามจำนวนและตามเวลาที่กำหนดเพื่อการกระทำการบริการ หากจำเป็น และ ชาร์จโทเรียสจะไม่รับผิดชอบสำหรับบุคลากรเสริมดังกล่าว (2) ทว่าการก่อสร้างใด ๆ ฐานราก และนั่งร้านใด ๆ รวมถึงการจัดหาวัสดุในกาก่อสร้างดังกล่าว (3) จัดให้มีอุปกรณ์และเครื่องจักรกลขนาดใหญ่ และ/หรือเครื่องมือ รวมทั้งวัสดุและของที่จำเป็นสำหรับอุปกรณ์ดังกล่าว (4) จัดให้มีการให้ความรู้ อ น แ ส ะ ง สว่าง สาธารณูปโภค น้ำ รวมถึงการเชื่อมต่อและการระบายออกที่จำเป็น (5) จัดให้มีห้องซึ่งแห้งและสามารถปิดล็อกได้ ซึ่งจำเป็นในการเก็บรักษาเครื่องมือของบุคลากรซึ่งให้บริการ (6) ปกกันพื้นที่ให้บริการ และวัสดุซึ่งตั้งอยู่ ณ สถานที่ดังกล่าว จากอันตรายใด ๆ และทำความสะอาดพื้นที่ให้บริการ (7) จัดห้องพักและพื้นที่ทำงานที่เหมาะสมและปลอดภัยให้กับบุคลากรซึ่งให้บริการของชาร์จโทเรียส (มีการทำความสะอาด ร้อน แสงสว่าง สถานที่ชำระล้าง สุขา) และการปฐมพยาบาล และ (8) จัดหาวัสดุและกระทำการใด ๆ ที่จำเป็นเพื่อปรับวัตถุที่รับบริการและเพื่อกระทำการทดสอบตามสัญญาซึ่งได้ตกลงกัน ทั้งนี้ โดยลูกค้าออกค่าใช้จ่ายเอง
- ง) ลูกค้าจะต้องให้ความมั่นใจว่าการบริการจะสามารถเริ่มได้โดยไม่ล่าช้า เมื่อบุคลากรซึ่งให้บริการของชาร์จโทเรียสมาถึงและกระทำการโดยไม่ล่าช้า หากแบบแปลนเฉพาะ หรือคู่มือคำแนะนำจำเป็นสำหรับวัตถุที่รับบริการ ลูกค้าจะจัดให้ชาร์จโทเรียสภายในระยะเวลาที่เหมาะสม
- จ) สำหรับการบริการภายใต้ขอบเขตการทดสอบการใช้งานระบบ โดยลูกค้าจัดให้มีการช่วยเหลือตามที่กำหนดนี้ ลูกค้าจ

ต้องทำให้ความมั่นใจว่าได้มีการติดตั้งไฟฟ้าและเครื่องจักรของวัตถุที่รับบริการไว้โดยสมบูรณ์ โดยเป็นเงื่อนไขก่อนการเริ่มการบริการของชาร์จโทเรียสตามสัญญา

- ฉ) ถ้าลูกค้าไม่สามารถปฏิบัติตามหน้าที่ตามที่กำหนดใน ข้อ 2 4 และการไม่สามารถปฏิบัติตามหน้าที่นั้น ทำให้การแล้วเสร็จของการบริการล่าช้า หรือชาร์จโทเรียสถูกห้ามมิให้ปฏิบัติการบริการ ชาร์จโทเรียสมีสิทธิเรียกค่าใช้จ่ายที่เกิดขึ้นกับชาร์จโทเรียสจากการไม่ปฏิบัติตามหน้าที่ตามสัญญานั้นจากลูกค้า ตามอัตราที่ชาร์จโทเรียสกำหนด
- 24) **ระยะเวลาสิ้นสุดการให้บริการ**
- ก) เวลาที่กำหนดให้เป็นระยะเวลาสิ้นสุดการบริการตามสัญญา ขึ้นอยู่กับการประมาณ และไม่มีผลผูกพัน ลูกค้าอาจขอให้ชาร์จโทเรียสตกลงกำหนดระยะเวลาสิ้นสุดการบริการซึ่งมีผลผูกพันตามสัญญาได้ก็ต่อเมื่อขอบเขตของงาน และ/หรือ การบริการได้กำหนดไว้อย่างแน่ชัด
- ข) ระยะเวลาสิ้นสุดการบริการซึ่งมีผลผูกพันในการปฏิบัติการบริการตามสัญญา จะถือว่าครบกำหนด หากในระยะเวลาสิ้นสุดดังกล่าว วัตถุที่รับบริการพร้อมที่จะส่งมอบคืนให้กับลูกค้า หากวัตถุดังกล่าวได้รับการทดสอบตามสัญญา และ/หรือ หากการบริการในลักษณะเดียวกันตามสัญญาเสร็จสิ้นแล้ว และ/หรือ วัตถุที่ต้องการของการบริการดังกล่าวได้ประสบผลสำเร็จแล้ว
- ค) หากมีคำสั่งเพิ่มเติม หรือหากมีความต้องการการบริการเพิ่มเติม ระยะเวลาสิ้นสุดการบริการสำหรับการปฏิบัติการบริการเพิ่มเติมตามสัญญาจะขยายออกไปด้วย

SARTORIUS

ง) หากการบริการตามสัญญาล่าช้า เกิดขึ้นเนื่องจากเหตุอันเกี่ยวข้องกับข้อพิพาทแรงงาน โดยเฉพาะอย่างยิ่ง การหยุดงานประท้วง การปิดโรงงาน หรือเหตุการณ์ที่ไม่ใช่ความผิดของซาร์โทเรียส ระยะเวลาสิ้นสุดการบริการจะขยายออกไปตามเหมาะสม トラบเท่าที่พิสูจน์ได้ว่าเหตุขัดข้องดังกล่าวเป็นสาระสำคัญในการปฏิบัติบริการตามสัญญา และให้ใช้กำหนดเดียวกันนี้ แก่กรณีที่สถานการณ์เช่นว่านี้เกิดขึ้นหลังจากซาร์โทเรียสได้ตกเป็นผู้ผิดนัดชำระหนี้แล้วด้วย

จ) หากลูกค้ากำหนดระยะเวลาสิ้นสุดการบริการที่เหมาะสมสำหรับการรับบริการหลังจากเกิดความล่าช้า โดยอาศัยข้อ
ย ก เ ว ่ น ต ำ ม ก ฎ ห ม ำ ย
และยังไม่ถึงกำหนดระยะเวลาสิ้นสุดการบริการที่กำหนดให้
ม ่ น ี่ ลู ก ค ำ มี สิ ท ธิ ต ำ ม ก ฎ ห ม ำ ย ที่ จะ ย ก เล ก ส ัญ จ ญา
นอกจากนี้การเรียกร้องอันเนื่องมาจากการดำเนินการที่ล่าช้า
ให้อยู่ภายใต้สัญญาตามที่กำหนดในข้อ 24 (ค)

25) การยอมรับ

ก) ลูกค้าผูกพันต้องยอมรับการบริการซึ่งได้กระทำลงตามสัญญา
า ไม่ว่าจะเป็นการซ่อมแซม การบำรุงรักษา การบริการทดสอบ
อบระบบ หรือการบริการอื่นตามที่ได้กำหนดในสัญญา ถ้า
การบริการไม่สอดคล้องตามสัญญา ซาร์โทเรียสมีหน้าที่แก้ไข
ข้อบกพร่อง ตามที่กำหนดไว้ในข้อ 26 ภายใต้เงื่อนไขว่าการ
ปฏิบัติบริการยังมีความเป็นไปได้ ข้อกำหนดนี้ไม่ใช่ข
บังคับในกรณีที่ข้อบกพร่องดังกล่าวเป็นเรื่องเล็กน้อยเมื่อประ
เมินประโยชน์ที่ลูกค้าได้รับแล้ว หรือข้อบกพร่องดังกล่าวเกิด
จากเหตุการณ์ที่ลูกค้าต้องรับผิดชอบ. หากข้อบกพร่องนั้น
เล็กน้อย ลูกค้าไม่อาจปฏิเสธการยอมรับได้

ข) หากการยอมรับล่าช้าโดยมิใช่ความผิดของซาร์โทเรียส ถือว่า
าได้มีการยอมรับภายในสอง (2) สัปดาห์หลังจากซาร์โทเรีย
สได้แจ้งให้ลูกค้าทราบถึงการแล้วเสร็จของการบริการตามส
ัญญา

ค) เมื่อได้มีการยอมรับ ความรับผิดชอบในข้อบกพร่องอันอาจมอง
เห็นได้ของซาร์โทเรียสนั้นสิ้นสุดลง トラบเท่าที่ลูกค้ามิได้สงวน
สิทธิในการเรียกร้องสำหรับข้อบกพร่องนั้น

26) การบอกเลิกสัญญา

ซาร์โทเรียสมีสิทธิ์ที่จะยุติข้อตกลงโดยไม่ต้องรับผิดชอบใด ๆ
หากบริการเกี่ยวข้องกับซอฟต์แวร์และซอฟต์แวร์หรือเวอร์ชันใ
ด ๆ จะถูกยกเลิก
ในกรณีที่มีการแจ้งการยกเลิกดังกล่าวให้ลูกค้าทราบในเวลาที่ย
ัญญานี้มีระยะเวลาคงเหลือนานกว่าหก (6)
เดือนลูกค้าจะได้รับเงินคืนตามอัตรา

27) การรับประกันและการชดใช้เยียวยา

ก) ซาร์โทเรียสในการรับประกันว่าการให้บริการจะดำเนินไป
ย ำ ง ต ี่ โ ต ย ม ี่ อ อ ำ ซ ี พ
แล พ ส อ ต ค ล ็ อ ง ต ำ ม ม ำ ต ร ฐ ำ น อ ุ จ ส ำ ห ก ร ร ม
รวมถึงชิ้นส่วนทุกชิ้นที่ใช้ในการให้บริการจะเป็นไปตามราย
ก ำ ร ค ุ ณ ส ม บ ั ต ิ ข อ ง ซ ำ ร ์ โ ท เ ร ี ย ส
ห ำ ก ลู ก ค ำ ต ี่ อ ง ก ำ ร ท ด ล อ ง ใ ช้ บ ริ ก ำ ร
สามารถตกลงกันได้โดยทำเป็นหนังสือและบรรดาค่าใช้จ่าย
สำหรับการทดลองใช้งานนี้ลูกค้าเป็นผู้รับผิดชอบ

ข) หากมีข้อร้องเรียนเกี่ยวกับการบกพร่องไม่ปฏิบัติตามการรับ
ประกันเป็นหนังสือแจ้งมายังซาร์โทเรียสภายในกำหนดระยะ
เวลารับประกัน หากฟังได้ว่ามีการปฏิบัติที่บกพร่องเช่นนั้น
ซาร์โทเรียสจะดำเนินการแก้ไขให้ถูกต้องด้วยการให้บริการ

SARTORIUS

อ ง
ไม่ว่าเหตุผลทางกฎหมายจะเป็นอย่างไรซาร์โทเรียสจะรับผิดชอบ
อ บ ใน (1) ก ร ณ ี จ ง ใจ (2)
กรณีประมาทเลินเล่ออย่างร้ายแรงของผู้กระทำการแทนตามก
ฎหมาย ได้แก่ บริษัท ผู้บริหาร หรือพนักงานระดับบริหาร (3)
กรณีที่สมควรต้องรับผิดชอบเพราะเกิดการบาดเจ็บ เสียชีวิต
หรือได้รับอันตรายอย่างรุนแรงแก่ชีวิตและสุขภาพ (4)
กรณีที่มีการปกปิดข้อบกพร่องโดยไม่สุจริตหรือมีข้อบกพร่องใน
ส ี ่ ง ท ี่ ไ ต ้ ร ้ บ ร อ ง ไ ว ้ (5)
กรณีตามที่กำหนดไว้โดยกฎหมายว่าด้วยความรับผิดชอบต่อผลิ
ก ษ ั ท ี่ ไ ช ้ บ ั ง ค ้ บ อ ย ู ่ แ ก ่ ส ัญ ญ า นี้
ทั้งนี้เพียงเฉพาะสำหรับการบาดเจ็บหรือสูญเสียทรัพย์สินอันเก
ด จ า ก ก า ร ไ ช ้ ง าน ส ่ว น ต ัว
ในกรณีที่สมควรต้องรับผิดชอบเพราะการไม่ปฏิบัติตามหน้าที่อันเป็
น ส า ร ะ ส ำ ค ัญ ข อ ง ส ัญ ญ า นี้
ซาร์โทเรียสต้องรับผิดชอบในกรณีความประมาทเลินเล่ออย่างร้ายแ
ร ง ของ พนักงาน ที่ ไ ม ่ ไ ช ้ ร ะ ด ั บ บ ริ ห า ร อ ีก ด ้วย
โดยให้จำกัดความรับผิดชอบเพียงเท่าที่โดยปกติวิสัยอาจเกิดขึ้นได้แ
ก ่ ส ัญ ญ า ล ัก ษ ณะ นี้ หรือสามารถสังเกตเห็นได้โดยสมควร
ทั้งนี้ซาร์โทเรียสขอปฏิเสธข้อเรียกร้องอื่นใด

ลูกค้ารับทราบและตกลงยินยอมแล้วว่า
การให้บริการแก่ลูกค้าที่รับบริการซึ่งตั้งอยู่หรือเคยอยู่ในสภาพแ
วดล้อม บีเอสแอล 3 หรือบีเอสแอล 4 นั้น
จะกระทำโดยการให้บริการระยะไกลจากซาร์โทเรียส

29) สภาพแวดล้อม บีเอสแอล 3, 4

ลูกค้าต้องแจ้งแก่ซาร์โทเรียสล่วงหน้าก่อนถึงกำหนดการให้บริ
ก า ร ค ร ้ ง ใจ ไ ต ไ ต
หากวัตถุที่รับบริการตั้งอยู่หรือเคยอยู่ในสภาพแวดล้อมบีเอสแ
อล 3 หรือบีเอสแอล 4 โดยในการแจ้งข้อมูลนี้
ลูกค้าต้องดำเนินการอย่างใดอย่างหนึ่งดังต่อไปนี้ (1)
แสดงแบบฟอร์มแจ้งการปนเปื้อนและแบบฟอร์มการทำความสะอาด
สะอาดอุปกรณ์และส่วนประกอบ (“แบบฟอร์มการปนเปื้อน”)
ของวัตถุที่จะรับบริการนั้น ต่อซาร์โทเรียสหรือ (2)
แจ้งแก่ซาร์โทเรียสเป็นหนังสือโดยชี้แจงเหตุผลว่าเพราะเหตุใด
จึงไม่สามารถแสดงแบบฟอร์กดังกล่าวได้ ไม่ว่าจะอย่างไรก็ตาม